

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regala
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 30-61.
Törvényszéki lajstromszám: márm. 44
Des. No. 390-1934. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„ROMSTET” Ujgikladóvállalat R.-T.
Felolő szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. ÁPRILIS 29.
VIII. évfolyam, 114. szám.

Szombat

A román uralkodóház dicsőséges tettel

(BUCUREȘTI.) Száz év telt el I. Károly király az összes románok első királyának születése óta és ebből az alkalomból az egész nemzet meghatódottan rőtta le a kegyelet és az elismerés, valamint a mély hódolat adóját azzal



II. Károly király Őfelsége, a román uralkodó-család dicsőséges történelmi fejleszítője és megszilárdítója.

az uralkodóval szemben, aki több mint egy fél évszázadon át vezette népét és országát annak az álomnak a beteljesülése felé, amely végül is dicsőséges győzelemmel meg is valósult.

A román lélek a hőses elismerés és hála megnyilvánulásával adózott ezen a kegyeleti napon és nevezetesen történelmi évfordulón.

Annak a magasztos monarchikus gondolatnak megvalósulása, elismerése, amely gondolatot I. Károly király Őfelsége indította el a győzelem felé, majd Ferdinánd király a maga kiváló személyi tulajdonságaival segített a beteljesüléshez és II. Károly király Őfelsége a maga személyes tekintélyével, bölcs intézkedésével dinamikus lelkiületével megerősített, a román monarchia birtokállománya értékben folyton-folyvön gyarapodott.

Megvalósult a nemzeti ujjaszületés nagy munkája és az a hatalmas fejlődés, amelyet Románia rövid fél évszázad alatt elért, kitörülhetetlenül és maradandó dicsőséggel nyer megörökítést a népek és a mult civilizáció nagy történelemkönyvében.

Ezt a dicsőséges megvalósulást I. Károly király Őfelsége tevékenységével napról-napra megerősíti és rendíthetetlen lelki erejével a nemzeti dicsőség fényes bizonyítékának magálatára emelte. És II. Károly király Őfelsége ebben a magasztos munkájában az egész nép őszinte elismerése, a lélek mélyéből fakadó hódolata és tisztelete rendíthetetlen szeretete kíséri.

376 szavazattal 145 ellenében:

Megszavazta az angol alsóház a véderő-kötelezettséget

Gafencu Párisban tovább folytatja fontos tárgyalásait — Magyar államférfiak berlini utazása — Roosevelt állítólag újabb üzenetet szándékszik Hitlerhez intézni — Angol hadihajók a görög, németek a spanyol partvidéken — Újabb nagy sikereket jelentenek a kínaiak — Mit üzen a szovjet az angol egyezkedő ajánlatra Teljes egyezség jött létre a horvátok és a szerbek között

Chamberlain miniszterelnök a tegnapi alsóházi ülésen felmentését kérte azon ígérete alól, hogy békében nem vezet be az általános, vagy részleges hadkötelezettséget. Eljárását a jelenlegi helyzettel indokolta és ezzel a kormánypárttól, valamint a kormányt támogatóktól el is érte a kívánt hatást, az ellenzéknek azonban nem, mert ez szilárdan ragaszkodik a hagyományokhoz és bizalmatlansági indítványt is tett a kormány ellen. A vita a véderőjavaslat felett hétfőn indul meg és erős harcra számít, ha csak Hitler kancellár mai beszédében egyetértést a brit erőket, Gafencu román külügyminiszter Párisban folytatja nagyjelentőségű tárgyalásait és kihallgatáson jelent meg Lebrun elnök előtt. Cincár Markovics hazautazott Berlinből és pedig nyilatkozata szerint a legnagyobb meglepetéssel. A görög partvidékre angol, míg a spanyolra német hajók érkeztek, aminek bárholgy cáfolják is azt, stratégiai rendelkezési jellege van. A szerb-horvát tárgyalásokat befejezték és ezzel Jugoszlávia legnagyobb belső problémája elintézésre nyert, ami rendkívül emeli az ország külpolitikai súlyát is. Csang-Kai-Sek marsall segélyt kért bizalmasa után Angliában és ez a tény azoknak ad igazat, akik azt állítják, hogy a kínai támadás nem járt kellő eredménnyel.

Részletes beszámoló a következő:

ROMÁNIA MAGA DÖNT. JÖVENDŐJE FELETT

(BUCUREȘTI.) (Rador.) A külügyminisztériumhoz közel álló Timpul című lap cikket ír Románia külpolitikájáról, hangsúlyozva, hogy Gafencu külügyminiszter külföldi utja bebizonyította, hogy a külföld mindenütt nagyra értékeli Románia független magatartását. Semmiféle új kötelezettségeket nem kértek sehol és ilyenek megkötésére nem került sor. Románia nemzetközi tevékenységében mindig arra törekedett, hogy kikerüljön más állammal szemben minden ellenségeskedést és minden kihívást. Az általunk kötött szövetségek és azok a biztosítékok, amelyeket határaink elleni esetleges támadás tekintetében kapunk, kizárólag védelmi jellegűek és nem irányulnak elvileg egyetlen más hatalom ellen sem. Románia azonban el van határozva arra, hogy megvédi magát és így egyetlen bírása marad az eseményeknek és egyedül határozza meg a jövődőt. Szembeszáll minden, határai és függetlensége ellen irányuló kísérlettel. Amíg azonban ez a nem érintke, addig tartózkodik

minden más hatalommal szembeni ellenséges cselekedettől.

GAFENCU PÁRISI TÁRGYALÁSAI

(PÁRIS.) (Rador.) Tegnap délelőtti 11 órakor Gafencu külügyminiszter Tatarescu nagykövet kíséretében megkoszorúzta az ismeretlen katona sírját. A kegyeletos ünnepségen jelen voltak Billotte tábornok, Páris katonai kormányzója, a román követség tagjai és sok más előkelőség, nagyszámban közönség mellett. Gafencu és Tatarescu ezután bejegyezték nevüket az aranykönyvbe, majd a diszszázad tisztelgés

és fogadták. A Győzelmi-ívnél lezajló ünnepségek után folyt le Gafencu és Tatarescu első megbeszélése Bonnet külügyminiszterrel és az 11 óra 30 perctől 13 óráig tartott. Azután a Quai d'Orsay Bonnet külügyminiszter és felesége rendeztek dezsónét Gafencu és felesége tiszteletére. Délután 15 óra 15 perctől 16 óra 30 percig Gafencu Tatarescu társaságában megbeszélést folytatott Daladier miniszterelnökkel. Később Gafencut Tatarescu társaságában az Elysée palotában Lebrun államfő fogadta, majd 17 óra 30 perctől 19 óráig újabb megbeszélés következett Gafencu, Tatarescu és Bonnet között.

Mit ír a francia sajtó?

(PÁRIS.) (Rador.) A francia sajtó rendkívüli jelentőséget tulajdonít Gafencu londoni és párisi megbeszéléseinek. Megállapítják, hogy Románia erőiesen védelmezi a függetlenségét minden irányban, ugyanakkor azonban a legjobb kapcsolatokat akarja az összes államokkal, akikkel gazdasági vonatkozásban együtt akar működni. Közlük a lapok Gafencu külügyminiszternek a Le Figaro számára adott nyilatkozatát, amelyben kijelentette, hogy Halifax lorddal barátságos és őszinte formában beszéltek meg a két ország együttműködésének kérdését. Románia ugyanakkor teljes erővel folytatja az európai béke megszervezését elősegítő munkálatait és a külügyminiszter megbeszélései erre is irányulnak. A Le Matin szerint Románia politikájának előnyös alakulása folytán ellenállhat bármilyen külső részről jövő veszélynek. Hangsúlyozza, hogy Románia II. Károly király Őfelsége irányítása mellett a nemzetközi együttműködésre alapozott jogtisztelet politikáját folytatja. A Journal des Debats méltatja Gafencu egyéniségét és idézi Őfelsége II. Károly királynak január elseji beszédét, amelyben hangoztatta, hogy: „Megőrizzük szoros szövetségi kapcsolatunkat barátainkkal és mindent elkövetünk, hogy újabb barátokat szerezhessünk. A határainkra vonatkozó jogainkat pedig meg fogjuk védelmezni.” Ez a nyilatkozat tulajdonképpen felirata lehet Gafencu külügyminiszter utjának és egész politikájának. Franciaország éppen ezért Románia kiváló képviselőjét a legszívélyesebben fogadja.

A Bonnet külügyminiszter által Gafencu tiszteletére rendezett dezsónén többek között résztvettek a török, lengyel, angol követek, Chauteemps, Sarraut, a görög és jugoszláv követek.

Paul Reinaud, Berenger, Mistler, Delbos, Guy la Chambre, De Monzie és sok más előkelőség.

CHAMBERLAIN JAVASLATOT TERJESZTETT AZ ALSÓHÁZ ELÉ

(LONDON.) (Rador.) Az alsóház tegnapi ülésén Chamberlain miniszterelnök a következőket terjesztette elő a zsumolt karzatokkal körülvett ülésterem képviselői elé:

Az események irama nem adott időt arra, hogy az ellenzékét tájékoztassuk elhatározásaink felől. Különösen fontos volt ugyanis, hogy a kötelező katonai szolgálatot Angliában még Hitler kancellár beszéde előtt bevezessük és ezzel is igazoljuk a világ előtt, hogy mi ezt nem a beszéddel kapcsolatban tettük. Meg kellett értetnünk mindenkiel, hogy ezen elhatározásunk független volt mindenkitől. Igaz, hogy három ízben is ígéretet tettem arra, hogy békeállapotban nem rendelem el a kötelező katonai szolgálatot, de amikor ezeket tettem, még nem voltak olyan állapotok, mint amikben ma élünk. Akkoriban még nem volt meg a cseh-kérdés a mai formájában és meg volt a bizalmunk a nekünk adott ígéretekkel szemben. Azóta azonban minden megváltozott, meg kellett változtatnunk tehát elhatározásunkat is. Az ellenzék azt állítja, hogy a védkötelezettséget nem lehet bevezetni új választások megtartása nélkül. Erre csak azt felelhetem, hogy amennyiben a belső helyzetet kiélezzük, ezt is hajlandók vagyunk megtenni, de akkor minden felelősség őket terhelné. Kértem tehát a házat, hajlandó-e engem felmenteni ígéretem alól? Márciusban,

amikor utóljára mondtam, hogy betartom elődeim példáját, más volt még a helyzet. Azóta kötelezettségeket vállaltunk Lengyelországgal, Görögországgal és Romániával. Ellenfeleink erre azzal gunyoltak, hogy Anglia kész az utolsó francia katonaig harcolni. Ezt nem lehetett tűrni, mert ellenkezett volna a brit becsülettel. Az angol és a külföldi sajtó cikkei igazolják, hogy cselekedtünk megnyugtatta barátainkat. Katonailag is fontos, hogy meghatározott időben megfelelő emberanyaggal rendelkezünk. Célunk annak a politikának megvalósítása, amelybe az ellenzék is beleegyezett. További lépés az árdígitás elleni védekezés és az egyéni vagyonok felügyelete, mert senki sem növelheti kincsét akkor, amikor az ország érdekei védelmében mindenét feláldozza. Itt számoltunk az ellenzék követeléseivel. Senki sem kételkedik az ellenzék hazafiasságában, mert mindenki tudja, hogy ha kell, nincs ellenzés, mert egyformán hazája minden brit embernek Anglia. Nem akartam ezekkel a szavakkal azt a benyomást kelteni, hogy háború lesz, de teljes erővel meg akarom erősíteni politikai célkitűzéseinket és ezért nyíltan kell beszélnem. Meg vagyok győződve arról, hogy ebben a törekvésünkben az egész ország helyesléssel találkozik.

Chamberlain ezután közölte, hogy a felmentendők lajstroma is elkészült, mintegy másfélmillió emberrel, majd bejelentette, hogy a brit uralkodó pár az „Empress of Australia” hajón utazik Kanadába, mert VI. György király egyenes kívánsága volt, hogy a részére kijelölt hadihajó állomáshelyén maradjon. Az „Empress of Australia” eredetileg német hajó volt és hadizsákmányként került brit kezekbe. „Tirpitznek” hívták, de gépei Glasgowban készültek. Annak a ténynek, hogy a választás erre a hajóra esett, nincs semmi külön éle, mert az oka az, hogy luxushajó és a legjobban megfelel a kijelölt célak.

Chamberlain szavai után, amelyeket az alsóház kormánypárti tagjai nagy tetszéssel fogadtak, Atlee őrnagy beszélt és nem fogadta el a miniszterelnök magyarító javaslatát, hangsúlyozva, hogy a Labour Party és a köréje tömörült ellenzék nem hajlandó a kormányfőt felmenteni ígérete alól, majd az ellenzék viharos éljenzése közben bizalmatlansági indítványt tett a kormány ellen.

Chamberlain szavaival egyidejűleg lord Stanhope a felsőházban mondtotta el ugyanazokat, mint a miniszterelnök. Az ellenzék ott is az alsóházakhoz hasonló álláspontra helyezkedett.

NÉMET TILTAKOZÁS

(BERLIN.) (Rador.) Német hivatalos helyről tiltakoznak Chamberlain miniszterelnök azon taktikája ellen, amellyel szerintük a brit néppel el akarja hitetni, hogy az általános hadkötelezettség bevezetésének oka Berlin lenne. Az ok — mondják — kizárólag az, hogy a brit kormány sok kötelezettséget vállalt, amelyeket teljesíteni kell.

HÉTFÖN LESZ AZ ALSÓ-HÁZBAN A BRIT VÉDKÖTELEZETTSÉG PARLAMENTI VITÁJA

(LONDON.) (Rador.) A Chamberlain miniszterelnök által bejelentett védkötelezettségi törvényjavaslat vitája hétfőn kezdődik meg az alsóházban és tekintettel a számos felszólalásra, két napra tervezik. Hír szerint az angol Labour Party egységesen állást foglal a javaslat ellen, amelyet nem tekint célravezetőnek és az alkotmánytörvényekkel ellentétessnek minősít. Igen nagy meglepetést keltett, hogy az északírországi Ulster bejelentette, hogy a maga részéről nem fogadja el a rendelkezést és tiltakozik a javaslatnak szavazat alá bocsátása ellen. Ugyanakkor Londonból közlik, hogy a brit szakszervezetek tanácsa tegnap rendkívüli ülést tartott, amelyben határo-

zatot hozott oly irányban, hogy a Labour Party kormányellenes akcióját teljes erejével támogatja.

HAZAUTAZOTT CINCÁR MARKOVICS JUGOSZLÁV KÜLÜGYMINISZTER

(BERLIN.) (Rador.) Cincár Markovics jugoszláv külügyminiszter tegnap befejezve beszélgetéseit, hazautazott Belgrádba. A pályaúdváron Ribbentrop külügyminiszter és nagyszámú előkelőség búcsúztatták. A jugoszláv külügyminiszter távozása előtt kijelentette, hogy még mindig a Führernél eltöltött kihallgatási idő hatása alatt áll, mert a kancellárban a legmélyebb politikai gondolkodót és a legmelegebben érző embert ismerte meg. Boldog vagyok — mondotta — hogy közölhetem ezt és azt, hogy a jugoszláv-német barátság egyre melegebb és szívélyesebb lesz.

A jugoszláv külügyminiszter holnap érkezik Belgrádba, ahol ünnepélyes fogadtatást készítenek elő számára.

BRIT HADHAIJÓK FUTOTTA BE GÖRÖG KIKÖTŐKBE

(BERLIN.) (Rador.) A DNB távirati iroda közli, hogy tegnap több brit cirkáló futott be Korfuba és Kréta bázisai használatát a brit flotta nagy gyakorlata alkalmából, ami ellenkezőképpen a nemzetközi szabályokkal. Ezzel szemben a Reuter iroda azt közli, hogy a látogatás udvariassági jellegű és a hajók a gyakorlatok megkezdésekor elhagyják a görög vizeket.

LORD PERTH ÉS HALIFAX MEGBESZÉLÉSEI

(LONDON.) Lord Perth, Anglia volt római nagykövete tegnap két ízben is felkereste a Foreign Officeban Halifax

külügyminisztert, akivel hosszabb megbeszéléseket folytatott. A tárgyalásokkal kapcsolatban nem adtak ki hivatalos jelentést.

CIANO GRÓF TÁRGYALÁSAI (RÓMA.) (Rador.) Ciano gróf külügyminiszter tegnap délelőtt fogadta a lengyel és a magyar követeket, akikkel hosszasan tárgyalt. A megbeszélések beavatottak szerint a jugoszláv-olasz viszony további fejlődésével állottak kapcsolatban.

ÁLLANDÓ ÜZEMBE TARTJÁK A BRIT LÉGVÉDELMI ÜTEGEKET

(LONDON.) (Rador.) Hore Belisha hadügyminiszter közölte, hogy a kormány rendeletet bocsát ki, amely szerint a szigetországi légvédelmi ütegekben állandósítják a szolgálatot, ami azt jelenti, hogy azokat állandó készenlétben és üzemben tartják.

MAISKY UTBAN LONDON FELE

(STOCKHOLM.) (Rador.) Maisky londoni szovjet megbízott Londonba menet kiszállt Stockholmba, ahol az United Press munkatársának kérdésére kijelentette, hogy semminemű utasítást nem hoz magával Moszkvából és nem is kapott különösebb utasítást a brit-orosz tárgyalásokra vonatkozólag. Stockholmból Maisky repülőgépen Párisba utazott, ahová tegnap este meg is érkezett.

A LENGYEL-NÉMET VISZONY RENDEZÉSE TÜRGETIK A VARSÓI LAPOK

(VARSÓ.) (Rador.) A Gazeta Polska feltűnést keltő cikket ír, amelyben sürgeti, hogy a lengyel-német viszonyt az 1934. évi megemlékezési szerződés értelmében minél gyorsabban rendezzék, mert ezzel igen nagy szolgálatot tennének a békének.

Elkészült a szerb-horvát egyezmény

(BELGRÁD.) (Rador.) Hivatalos helyről közlik, hogy a Cvetkovics-dr. Macsek tárgyalások részleteikben is befejezést nyertek és teljes eredményre vezettek. A megállapodás szövegét későbbi időpontban tesszük közzé. Az olasz és a német sajtó örömmel üdvözi a hírt és megjegyzi, hogy ez az eredmény Pál jugoszláv régensherceg legszebb születésnapi ajándéka, mert Jugoszlávia külpolitikailag rendkívül sokat nyert sulyban a belső harmónia megteremtése által.

NÉMET HADHAIJÓK FUTOTTA BE CEUTÁBA

(CEUTA.) (Rador.) Ceuta kikötőjébe tegnap befutottak a „Köln” és a „Leipzig” cirkálók, hol a néhány hétig ott tartózkodó tisztikart és legénységet ünnepélyesen fogadták. A német jelentés megjegyzi, hogy a hajók látogatása csak udvariassági jellegű és nem szolgál hadászati célokat.

ESZTORISZÁG VÁLASZA A NÉMET KÉRDŐ-JEGYZÉKRE

(BERLIN.) (Rador.) Tegnap érkezett meg Esztoriszág válasza arra a kérdőjegyzékre, amelyet Németország a Roosevelt-i üzenettel kapcsolatban a kisebb államokhoz intézett. Az esztországi kormány közli, hogy nem érzi fenyegetettnek magát és nagy meglepetést keltett az, hogy Roosevelt elnök Esztoriszágot is felemlítette.

LITVÁNIÁBAN EGYESITIK A NEMZETI ERŐKET

(KAUNAS.) (Rador.) A litván kormány, amint beavatott helyről közlik, felosztatja az összes politikai pártokat és az olasz korporációs kamara-rendszer vezeti be abból a célból, hogy nemzeti erőit egyesítse. Felülvizsgálják az összes egyesületeket is és csak azoknak adnak működési engedélyt, amelyek kulturális céloknak megvalósítását tűzték ki programul.

MOHAMED MAHMOUD EGYIPTOMI KORMÁNYFŐ NYILATKOZATA

(KAIRÓ.) (Rador.) Mohamed Mahmoud egyiptomi kormányfő a Reuter hírszolgálati iroda munkatársa előtt nyilatkozatot adott, amelyben közölte, hogy az olasz-egyiptomi viszony a legszívélyesebb és egyre barátságosabb lesz. A határmegállapításokra vonatkozólag

pedig közölte, hogy a legközelebbi hetekben lerögzítik a végleges határt Líbia és Egyiptom között. Ugyanakkor lerögzítik az Angol-Szudán és Abesszínia közötti határt is. Mohamed Mahmoud nyilatkozata Londonban és Párisban nagy meglepetést keltett.

A JERUZSÁLEMI FÖMÜFTI NEM UTÁZIK KAIRÓBA

(BEIRUTH.) A jeruzsálemi főmüfti, akit az ujonnan meginduló arab-brit tanácskozásokra meghívtak, közölte, hogy a meghívást nem fogadja el, mert meg van győződve arról, hogy az újabb brit ajánlat sem lesz kielégítő.

MAGYAR ÁLLAMFÉRFIAK BERLINI UTJA

(BUDAPEST.) Gróf Teleki Pál miniszterelnök és gróf Csáky külügyminiszter ma délután utaznak el Berlinbe négy napos látogatásra, ahová szombaton érkeznek meg és tárgyalásaik közben kihallgatáson jelennek meg Hitler kancellár előtt. Vasárnap megkoszorúzzák a hősök emlékművét és folytatják tanácskozásaitak Ribbentrop külügyminiszterrel és a többi német vezető politikusokkal. Május elsején pedig résztvesznek a nagy ünnepségeken.

A SZOVJET VÁLASZA

(PÁRIS.) (Rador.) Maisky londoni szovjet nagykövet utjával kapcsolatosan úgy tudják, hogy a szovjet megbízott Moszkva választ hozza magával az újabb angol javaslatokra.

A CSEH-MORVA KORMÁNY

(PRÁGA.) (Rador.) A birodalmi protektorral egyetértésben Hacha államelnök az új cseh kormányt a következőképpen alakította meg: Elis tábornok miniszterelnök és belügyminiszter, Kalfuss pénzügyminiszter, Kapras nemzetnevelésügyi, Kreici igazságügyi, Sadek kereskedelmi és ipari, Havelka közlekedésügyi, Cipera közmunkaügyi, Feierabent földművelésügyi és Klumpart közegészségügyi és népjóléti miniszterek. Megjegyzik, hogy az új kormánynak nincs külügyi és nemzetvédelmi minisztere. Sirovi tábornok nem vesz részt a kormányban.

HIVATALOS JELENTÉS A SZERB-HORVÁT EGYEZMÉNYRŐL

(BELGRÁD.) (Rador.) Cvetkovics Zágrábból visszatérve egyenesen a ki-

rályi palotába ment, ahol kihallgatáson jelent meg Pál régensherceg előtt. Valószínűleg ez alkalommal aprobálják a létrejött szerb-horvát megegyezést, amelyet az új kormány megalakítása követ. Azután a régensherceg kihallgatáson fogadja Macseket, a horvát parasztpárt vezérét, aki állítólag teljes mértékben meg van elégedve a létrejött megegyezéssel. Ezzel kapcsolatosan az alábbi hivatalos közleményt adták ki a tegnapi napon: „Cvetkovics miniszterelnök és Macsek, a horvát parasztpárt és a demokrata párt koalíciójának vezére közötti megbeszélések ma sikerrel fejeződtek be. A végleges határozatot rövid időn belül nyilvánosságra hozzák.”

A megegyezés híre egész Jugoszláviában nagy meglepetést keltett.

HITLER ELUTASITOTTA ROOSEVELT AJÁNLATÁT

(BERLIN.) (Rador.) Hitler kancellár tegnap magához kérte Göring vezértábornagyot, Göbbels propagandaügyi és Ribbentrop külügyminisztereket és ismertette velük ma déli 1 óra után elmondandó beszédének tartalmát. Beavatottak szerint Hitler kancellár Roosevelt elnök javaslatát azzal utasítja el, hogy kétségtelenül első eset hogy egy államfő egy másik nagyhatalom vezérét kötelezni akarja, hogy külpolitikáját évekre előre állapítsa meg. A beszéd leghatásosabb része az lesz, amelyben Hitler kancellár ismertetni fogja a kisállamok válaszát arra a német kérdésre, hogy fenyegetettnek érzik-e magukat Németország részéről. Ugyanakkor Washingtonból jelentik, hogy Hull angol külügyminiszter az újságírók előtt kijelentette, hogy az Egyesült Államok hajlandó hozzájárulni Németország gazdasági helyzetének megjavításához, ha viszont Hitler kancellár lemond minden olyan lépésről, amely európai háborút idézne fel. Szintén Washingtonból jelentik, hogy az európai helyzet arra kényszeríti Roosevelt elnököt, hogy újra vállalja a köztársasági elnökséget, noha ezt nem szívesen teszi.

ROOSEVELT ÚJABB ÜZENETET AKAR KÜLDENI

(WASHINGTON.) (Rador.) Diplomáciai körökben híre jár, hogy Roosevelt elnök újabb üzenetet akar küldeni Hitler kancellárhoz, ha a pénteki beszéd nyitva hagyta az ajtót a tárgyalások előtt. A kancellár beszédét Washingtonban nem tekintik Amerikának adott hivatalos válasznak, mivel azt Hitler a német néphez intézi, nem pedig az Egyesült Államok elnökéhez. Az amerikai kormány szakértői egyébként a semlegességi törvény olyan módosításán dolgoznak, amely azt Amerika jelenlegi helyzetének megfelelőbbé teszi abban a formában, hogy háború esetén is eszközölhessenek szállításokat az angol birtokokra, még ha azok veszélyes övezetek is. Washingtonban úgy tudják, hogy Hitler beszéde ki fog terjedni a német-lengyel viszonyra is.

ÚJABB KINAI SIKEREK

(HONKONG.) (Rador.) A kínai csapatak híre szerint újabb sikereket értek el. Ugyanakkor Tokióból jelentik, hogy a legutóbbi minisztertanács behatárolta foglalkozott Japán új politikájával, amely főleg a kommunistaellenes egyezmény kiterjesztésére vonatkozik.

EGYEZMÉNY A ZSIDÓTÖRVÉNY ÜGYÉBEN

(BUDAPEST.) (Rador.) A magyar felsőház és képviselőház között létrejött a megegyezés a zsidó törvényjavaslat kérdésében. E szerint kivesszük a törvény hatálya alól azokat, akik 1919. augusztus elseje előtt kikerestek, ha elődeik 1848. előtt Magyarországon laktak. Azoknak az egyéneknek gyermekei, akik 1919. augusztus 1. és 1939. január 1. között keresztelkedtek ki, ha kereszténynek születtek, szintén nem tekintendők zsidóknak. Az érdemeket szerzett zsidók ügyében a kormánynak joga lesz a törvényhozó testületnek javaslatot tenni az intézkedések felfüggesztésére.

Mit kell tudni a lakáskönyvecskék hatósági benyújtásáról?

Az uccabeosztások további sorrendje

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A város lakosságának figyelme most az új rendelkezés folytán életbe léptetett lakáskönyvecskék kiállítására és beszolgáltatására kötelezettsége felé irányul. A tegnapi számunkban közöltük is, hogy a lakáskönyvecskék beszolgáltatása április hó 27-ével kezdődött és közöltük is azoknak az I—VI. rendőrkörletbeli kerületekbe eső uccáknak a névsorát, amelyeknek háztulajdonosai a legközelebbi napokban kötelesek beadni.

Tudnivalók

A könyvnek elsőoldali borítójára a megjelölt helyre a háztulajdonos neve kerül s ha nem tartózkodik a városban, hanem állandó lakóhelyén van, úgy a megbízottja beírja a háztulajdonos címét, pontos lakóhelyét. Ha az ingatlanon egyes lakosztályokban nincsenek lakók, úgy azt a rubrikát üresen kell hagyni s csak akkor kell majd utólag bejelenteni, ha azt az üres lakosztályt is utólag kiadják.

A gyárimunkásokat a 2. számú fiókjába kell bejegyezni, de ugyanakkor a „Megjegyzés” rovatban is fel kell tüntetni pontos lakcímüket. A háztulajdonosok és a bérlők egyetemlegesen felelősek azért, hogy minden fő és albérlő lakó be legyen jelentve.

A dupla számú házak lakóit egy közös könyvben kell bejelenteni. Tehát ha egy háztulajdonosnak két háza van, de mind a kettő egy és ugyanazon uccára házásszámmal szerepel, úgy a közös számú két ház lakóit ugyanabban az egy könyvben kell bejelenteni. Ha egy háznak több tulajdonosa van, úgy az első oldali borítójapon mindegyik tulajdonos neve feltüntetendő.

Az időszaki munkásokat azoknak kell bejelenteni, akik az éjszakai szállítás adják nekik. A Pasteur intézetbe oltásra bejött, de küntlakó betegeket is be kell jelenteni a szállásadóknak. Ugyancsak a klinikáknak is be kell jelenteni minden egyes új betegüket, akik felvételre jelentkeznek.

A prostituált nőket nem szabad háztartásbelieknek feltüntetni, hanem be kell írni valódi foglalkozásukat.

Ha egy lakásban két, vagy három család lakik közös szerződés alapján, úgy az egyes fiókba kell beírni s ha valamelyiknek nincs szerződése, úgy a megjegyzés rovatba be kell jegyezni, hogy — szóbeli szerződés alapján lakosok.

A „nationalitate” rovatba pontosan be kell írni az illető lakó nemzetiségét (origina etnica), tehát azt, hogy román magyar, zsidó, vagy szlovák nemzetiségű. Ha külföldi, úgy fel kell tüntetni a megjegyzés rovatban, hogy milyen idegen állampolgár az illető.

Az intézeteknek, valamint az összes iskoláknak a bentlakókat be kell jelenteni. A 2. fiókba kell beírni őket.

Ha az egyes bérlők, vagy albérlők családtagjai közül valaki katonai szolgálatra van behívva, úgy azt is fel kell tüntetni a megjegyzés rovatban.

A lakásnyilvántartási könyvecskéket minden háztulajdonosnak két példányban kell elkészítenie s mindkettőt be kell vinnie az illetékes kerületi rendőrkapitányhoz, ahol az egyik ott marad, míg a másikat lepecsételve vissza adják, annak igazolásaképpen, hogy a könyvecskét benyújtotta. A benyújtási határidő, amint azt említettük, május 23-ig bezárólag tart és ez idő alatt az uccák szerinti alább közölt beosztásban kell jelentkezniük a háztulajdonosoknak kizárólag azokon a uccákon, amelyekre az uccák szerinti beosztásuk szól.

A könyvecskék beadásával egyidejűleg a háztulajdonosok el kélik vinni az összes náluk lakó családok külön-külön kiállított 2. számú ívét is. Tehát ezeket is nem a lakók, hanem a háztulajdonosok tartoznak bemutatni.

Az uccák beosztása

Május 2-ával, illetve a VI. rendőrkörletnél május 5-ével bezárólag tart.

pi számunkban már közöltük az uccák sorrendi beosztását, ezt a sorrendet most a következőkben folytatjuk:

Az I. rendőrkörletnél május 3-án kötelesek beadni a lakáskönyvecskéket az alábbi uccák háztulajdonosai: Cotita, Cotului, David Francisc, május 4-én I. G. Duca, Florilor, Franciscanilor, május 5-én Dubălarilor, Filipescu, május 6-án Regele Ferdinand, május 7-én Dima, május 8-án Gorun, Groza, Jorga, május 9-én Andreu Ad. Neculcea, május 11-én Marechal Foch, Gherescu, Martonne, május 12-én Memorandului, Iuliu Maniu uccák.

A II. rendőrkörletnél: május 3-án Nistrului, Siretului, Sos. spre Sopor, Tarnavelor, Muresului, Oltului, Prutului, Tisei, Bistritei, Petru S. május 4-én Aurel Isaac, Ion Hodos, Prof. A. Bogdan, Aurel Popoviciu, Andrei Barsan, Artelor, Pasagiu Pietros, Corcolache, május 5-én Iuliu Cezar, Fluturilor, P. Stefan cel Mare, Cavalerilor, május 6-án Vasile Goldis, május 7-én Branistei Voevodului, Lautarilor, Faurilor, Tamplarilor, Timbalei, május 8-án Cipari, Gen. Mosoiu, Lutoase, Flueras, Mierlei, Ion Vidu, Matei Basarab, Cicio Pop, május 9-én Jianu Orfanilor, Castalochi, Iepure, Săpătorilor, Hărletului, Muncitorilor, Plugarilor, Baltii, május 11-én Borhanci, Petru Raes, május 12-én Vasile Luvu, Tache Ionescu, Sf. Gheorghe, Sept. Albinei, Minerilor, Radulescu, Brăncoveanu-uccák.

A III. rendőrkörletnél május 3-án Macelarilor, Piața Abatorul, Bucuresti a 78-as számig, Grozavescu, május 4-én Miron Cristea, Mărașești, Gh. Tamas, május 5-én Targu de Vițe, Piața Fănuș, Ecat. Varga, Burcu, Prof. Scriban, Varga, Turcului, Május 6-án Ciordas, Ciocșca, Crisan, Batraneanu, május 7-én délelőtt 9—12 között Horea, Piața

Martirilor, Petrovici, május 8-án Siminici, Livezii, Colonel Paulian, május 9-én Aron, Rugului, Scurta, május 10-én Romulus, dr. Sengia, Preotul Opriș, május 12-én Pelagia Rosie, Oituz, Remus, Rovinei (a 16-os számtól) uccák.

A IV. rendőrkörletnél május 3-án Masiniștilor, Fierului, Mercur, Lemnului, Archangerilor, Luther, Vântului május 4-én Praporgescu, Gruia, Coroian, M. Cristea, Macavei, V. Lucaci, Bunea, Serpuitoare, Rahovei, Sănătați, Domide, Brădicanu, május 5-én Dragașina, Poteca I—VI., Grigorescu, Rosetti, I. Ursu, Scarilor, május 6-án és 7-én Fânătelei (a Törökvágásig), Ghica, Tebei, Garibaldi, I. Pop, Bravilor, Gelu, Martiri, Balaiu, Episcopul, I. Leamen, I. M. Moldovan, Tripon (a Törökvágásig), Onitlu (a Törökvágásig), május 8-án Chintaului, Valea Chintaului, Dumbrava Rosie, Calugareni, Răchitei, Aprodul Purice, május 9-én Nadasel, Gh. Asachi, Marginean, Negru Voda, Spiru Haret, május 11-én N. Romanul, Sobarilor, Trib. Laurian, Codru Dragusanu, Napoca, Ovidiu, I. Cosma, Virgiliu, Mircea, május 12-én Colonia Rusu, Colonia Romilor, Soseau, la colina, Caramidarilor (a Szamoson tül és a IV. kerülethez tartozó rész) uccák.

Az V. rendőrkörletnél május 3-án Sincal, Petru Maior, Mico, május 4-én Cosbuc, május 5-én Tache Ionescu, Neagră, Ing. Poci, május 6-án Vasile Alexandri, Eminescu, május 7-én J. Gh. Sion, Victor Babes, május 8-án O. Goga, Zefirului, május 9-én Colonia Peteanu, Infundata, május 11-én Hajdeu, Marginoase, május 12-én Piezisei, Gradina Barnutiu, Arena Sportiva, és Uzinele Electrice uccák.

Végül a VI. rendőrkörletnél május 5-től 9-ig Subdeal, Gradisteanu, V. Boșgrea, Sunatoarei, Jurul Lacului, Otetului, B. Lautaru, Stramba, Salcilor, Brutarilor, Grapei, Greblei, Salcamului, Salcam, Aleia Mihali, Morarilor, Fabr. de Caramizi, Baciului, Tribunal Laurian és Valea Sasa uccák.

Az uccák beosztásának további sorrendjét befejező közleményként következő számunkban adjuk.

Öfelsége II. Károly király tegnap látogatást tett a piperai repülőtéren

(BUCUREȘTI.) (Rador.) Öfelsége II. Károly király tegnap meglátogatta a piperai repülőteret. Öfelségének jelenlétében Pufi Popescu repülőkapitány szcenziós bemutatásokat eszközölt egy IAR 80 típusú repülőgéppel, amely Brassóban készült. Az uralkodó élénken érdeklődött az új repülőgép típusa iránt, amely megfelel mindenben a modern technika követelményeinek és a vele bemutatott gyakorlatok is a legkitünőbbben sikerültek, úgy, hogy az új repülőgép típusa minden tekintetben a legjobb reményeket kelti. Öfelsége ezután a Ferdinand elnevezésű vadászrepülőgép mutatóványait szemlélte meg, amelyeket Stoian repülő mutatótt be. Az uralkodó hosszú ideig maradt a repülőtéren és élénken érdeklődött a légügyi kiképzéssel és beruházásokkal kapcsolatos összes kérdések iránt.

ÉLETBELEPTETIK AZ ÚJ KERESKEDELMI TÖRVÉNYT

(BUCUREȘTI.) (Rador.) Az igazságügyminiszter fontos törvényrendeletet készített, amely életbe lépteti a II. Károly király Öfelségéről elnevezett új

kereskedelmi törvényt. Ez a törvényjavaslat a törvény életbe léptetésével kapcsolatosan szükséges alakításokat és előírásokat tartalmazza.

A MÉRNÖKTESTÜLET KÖZLEMÉNYE

(BUCUREȘTI.) (Rador.) A mérnöktestület közli, hogy a holnapi nappal lejár a mérnöktestületre vonatkozó törvény 47. és 48. szakaszai értelmében az a határidő, ameddig a külföldi és egyenjogúak eddig nem ismert oklevéllel rendelkező mérnökök és mérnök vállalkozók jelentkezhetnek.

FOLYNAK AZ ANGOL- ROMÁN GAZDASÁGI TÁRGYALÁSOK

(BUCUREȘTI.) (Rador.) Az angol gazdasági bizottsággal a tárgyalások a nemzetgazdasági minisztériumban Mircea Ionescu államtitkár elnöklésével tegnap is tovább folytak. Ugyanakkor az angol misszió tagjai felvetették a kapcsolatokat a román gazdasági élet nem hivatalos vezetőivel is a két ország csereforgalmának fokozása érdekében.

Onkivületi lázas állapotában sziven szurta magát a tisztviselő

(SINAIA.) Megdöbbentő öngyilkossági történet Sinajában. Schmidt Vilmos prazsmári származású 28 éves tisztviselő néhány nap óta súlyos beteg volt. Az elmúlt éjjel a tisztviselő rendkívül beteg lett és ezért édesanyja orvosért sietett. Amikor a tisztviselő édesanyja a segítségül hívott orvoskal visszaérkezett, Schmidt Vilmos hatalmas vértöcsében, eszméletlenül feküdt ágyában. Az orvos megállapította, hogy a tisztviselő éles zsebkésével sziven szurta magát és mire az öngyilkos-

ságot felfedezték, már elvérzett. A szerencsétlen tisztviselő holttestét beszállították a bonctani intézetbe, ahol az orvosok megállapították, hogy Schmidt Vilmos tüdőgyulladásban szenvedett és kezdődő vakbélgyulladás is volt. Valószínűnek tartják, hogy súlyos fájdalmak és a magas láz következtében a fiatal ember elvesztette józan ítélőképességét és ebben a lelkiállapotban követte el az öngyilkosságot. A hatóságok az öngyilkosság ügyében folytatják a vizsgálatot.

Élénk tevékenység a világpolitikában

(BOMBAY.) (Rador.) A hindu nemzet szövetség elnöke táviratot intézett Roosevelt elnökhöz, amelyben hangsúlyozta, hogy India hatalmas állam, amely megérdemli a szabadságot és az autonómiát éppen úgy, mint az elnök által védelembe vett kis államok, miért is kérte, hogy legközelebbi lépésénél vegye azt is tekintetbe. Jeruzsálemből ugyanakkor az arab nemzeti tanács küldött táviratot, tiltakozva az angol felosztási terv ellen. Végül a Francia Marokkói arab szövetség elnöke, Ibrahim Varzani küldött sürgönyt Washingtonba, elmondva azt, hogy Francia Marokkó földrajzi fekvésénél fogva most az európai nagyhatalmak vetélkedésének tárgya lett és mint ilyen a legnagyobb mértékben védelemre szorul.

MELEGEN ÜDVÖZLI VON PAPT A TÖRÖK SAJTÓ

(ANKARA.) (Rador.) Von Papen követ megérkezett új állomáshelyére Ankarába, ahol a német nemzetet képviseli. A sajtó meleghangú cikkeiben üdvözlö von Papent, aki a világháború alatt Liman von Sanders pasa szárnysegédként több hónapig harcolt az oszmán lobogó alatt és megjegyzi, hogy a Führer választása ezekben a válságos időkben megfelelő politikusra esett.

LONDONBA UTAZOTT CSANG-KAI-SEK TANÁCSADÓJA

(SANGHAI.) (Rador.) Az Exchange Telegraph közlése szerint sir Donald, Csang-Kai-Sek marsall ausztráliai származású tanácsadója a közepkinai kormány megbízottjaként Londonba utazott, hogy ismeresse a kormányzat japánellenes magatartását és segítséget kérjen a megkezdett, de csakhamar befejezett ellenoffenzíva folytatására.

KÜLÖNLEGES FELHATALMAZÁS A BELGA KORMÁNY RÉSZÉRE

(BRÜSSZEL.) (Rador.) A belga kormány különleges felhatalmazást kért a képviselőháztól a nemzetközi helyzet által megkívánt sürgős intézkedések megtételére. A javaslatot a képviselőház 104 szavazattal 84 ellenében megszavazta.

NÉMETELLENES KILENGÉSEK

(BERLIN.) (Rador.) A német távirati iroda szerint Kattovichan és más kelet-szláv városok helyiségeiben újabb németellenes támadások történtek, amik a német közvéleményben nagy nyugtalanságot váltottak ki.

SZLOVÁKIA HATÁRAI

(BÉCS.) (Rador.) Tiso szlovák miniszterelnök a Neue Wiener Tageblattban cikket ír, amelyben megállapítja, hogy azok a veszedelmek, amelyek Szlovákia határait fenyegették, már gyakorlatilag megszűntek. A szlovák kormány reméli, hogy ma már az összes szomszédaival, tehát Magyarországgal is békés és termékeny szomszédai kapcsolatokban fog élni. Szlovákia együtt akar működni összes szomszédaival és elsősorban a nagy német birodalommal, ugyanazon jogokat és előnyöket biztosítva az összes állampolgároknak, elsősorban a szlovákiai németek részére.

— Helyreigazítás. A „Jóestét” folyó hó 26-i számában „Előző osztályból visszamaradt sorsjegyek” című hírdésem téves tövegezés folytán a hírdetésben lehozott „olcsóbban kapható” kifejezés tévesen került a szövegbe, „kedvező fizetési feltételekkel” kifejezés helyett. A jelen számban már a helyes hírdetés olvasható. Minden sorsjegyügynök, Cal. Traian 55.

— A közmunkaügyi minisztérium szolgálatainak decentralizálása. Bucurestiből jelenti a Rador. A közmunkaügyi minisztérium minisztertanácsa naplóval decentralizálta a minisztérium egyes szolgálati ágait és a kerületi és helybeli vízi szolgálat tekintetében további hatáskörrel ruházta fel a kerületi helytartókat.

ABESSZINIAI KALANDOK

IRTA: FORSTER GYÖRGY

(24.)

— Valami történt ott, Valsoni.

— Az lehet. Az ültetvényes urak néha többet isznak a kelleténél s olyan kor tulhevesen szoktak udvarolni a hall hölgyeinek. A hölgyek között van egy pár igen erélyes, aki sokat ad a jó modorra és hamarosan meglegyinti a tolakodó udvarlókat.

— Azt hiszem, hogy tévedsz. Ami történt, az sokkal több, mint egyszerű szerelemi enyvelgés. Nézd csak azt a táska-kátfűt... Akármilyen legyen, ha az nem orvos.

Valsoni odanézett és elfütyentette magát:

— Szavamra, valóban dr. Barryman, az orvos. Az a másik meg, az a nyurga legény, aki most szalad fel a lépcsőn, az angol rendőrség egyik csoportvezetője. Várj csak azonnal megtudom, hogy mi történt.

A közönség legnagyobb része észre sem vette, hogy valami történt a hallban; a zene tovább szólt és a párok zavartalanul táncoltak a parketten. Valsoni percek alatt visszatért.

— Nem tudom, hogy mit gondoljak. Signor Avrerc, a legnagyobb keletafrikai szállítócég főnöke állítólag agyonlőtte magát az egyik szobában.

— Hm... talán fizetési nehézségei támadtak?

— Kizárt eset. Mindenki tudja róla, hogy dollárban is milliomos.

Közelhajolt és lehalkította a hangját.

— Nekünk kétszeresen kellemetlen a dolog. Avrerc ugyanis erősen érdekelve volt az olasz csapatok élelmezésében és az utánpótlás szállításában is.

— Ejha... mondd csak, Valsoni, tulajdonképpen biztos, hogy ez az ember öngyilkos lett...?

— Azt mondják, megtalálták mellette a revolvert.

— Az semmit sem bizonyít. Agyon lehet valakit löni közvetlen közelből úgy, hogy teljesen öngyilkosság látszatát adja.

— Gondolod, hogy nézzük meg közelebbről az ügyet...?

— Nem gondolom, hanem akarom. Gyerünk.

Felállt és végigsétált az asztalok között a hall felé, amelynek lépcsőjén éppen lefelé jött az orvos és a detektív. Hallották, amint az orvos odaszólt valakinek.

— Kétségtelenül öngyilkosság. A golyó bemeneti nyílása jobbfelől van, a becsapódás helye erősen perzselte s a kéz úgy merevedett meg, amint a revolvert kiejtette...

Varsay odaintett egy hotelszolgát.

— Mondja, barátom, ismerte maga Avrerc urat?

— Természetesen ismertem, hiszen a szállodában lakott.

— Akar keresni egy font sterlinget?

— Mindig uram, ha lehet. Paramcsol?

— Meg tudná mondani nekem, hogy mr. Avrercnak voltak-e ismerősei?

— Sokan, signor. Avrerc urat mindenki ismerte s el sem tudjuk képzelni, hogy miért követte el ezt a szörnyűséget. És éppen az Edwards hotelben, amelynek szolid hírneve...

— Jó, jó fiam, a sopánkodást nyugodtan a gazdára bízhatod. Kik jártak gyakrabban hozzá?

— Néhány ur a francia és olasz konzulátusról, Norderney ezredes a helyőrség parancsnoka, mr. Button, akinek a közelben van az ültetvénye...

— Nőtlen ember volt Signor Avrerc?

— Na igen, természetesen.

— Érttem... Meg tudná mondani, hogy ki volt a barátnője?

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

Három válogatott játékoskal jön a Kispest Kolozsvárra

(KOLOZSVÁR.) A román labdarúgószövetség minden előkészületet megtett a Kispest fogadására. A kispestiek május 3-án és 4-én Bukarestben, 6-án Floestiben, hazafelémenet pedig 7-én Kolozsváron játszanak. A magyar együttes május 2-án a következő csapattal érkezik Bukarestbe, hogy a román válogatott ellen megvívja első mérkőzését:

Boldizsár — Olajkár I. Onódy — Kajdácsi, Horváth, Vigh — Kincses, Nemes, Pál, Déli, Olajkár II.

A csapatból Olajkár I., Kincses és Déli többször szerepeltek a magyar válogatottban.

Budapestben ülésezik a KK-bizottság. Budapesti jelentik: A Közép-európai Kupa intézőbizottsága legközelebbi ülését a magyar-olasz mérkőzéssel egyidőben, június 7-én és 8-án tartja a magyar fővárosban.

Ujraajátsszák a Ferencváros-Nemzeti NB-mérkőzést. Budapesti jelentik: Az egyesbíró tudvalevőleg megsemmisítette a Ferencváros-Nemzeti NB-mérkőzést. A két együttest most megállapodott abban, hogy a mérkőzést május 10-én játsza le újra, ha az Újpest felebbezését közben elutasítják.

CARALULIS ÉS SCHMIDT A ROMÁN DO CSAPATBAN. Bukarestből jelentik: A román Tenisz Szövetség Caralulit és Schmid-et jelölte a Magyarország ellen szereplő Davis Cup csapatba. Tánácsosan jelölése nem jöhetett számításba, mert — profi.

Végleges: június 11-én lesz a román-olasz válogatott mérkőzés! Bukarestből jelentik: Az olasz labdarúgószövetségtől tegnap távirat érkezett, amely közli, hogy felmentül elköltözi június 11-én csapatát Bukarestbe, hogy lejátsza előre lekötött mérkőzését a román válogatottal.

Dr. Hirsch Elemér vezeti vasárnap a KAC-KMSC kerületi bajnoki mérkőzést.

Olasz bíró vezeti a román-jugoszláv mérkőzést. Bukarestből jelentik: A május 7-én Bukarestben sorra kerülő román-jugoszláv válogatott labdarúgó mérkőzést a két ország szövetségének közös meg egyezése alapján az olasz Scarpi vezeti.

Kiss György, Románia középtávú futó bajnoka kéthónapos tanulmányutra Budapestre ment, ahol az UTE színeiben készül a versenyszezonra.

Megfelelteték a sütőiparcsok a pékségi szabályrendeletet

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Megírtuk, hogy a város egészségügyi hivatala dr. Vlad főorvos utmutatásai alapján szabályrendeletet készített a pékségek egészségügyi és köztisztasági előírásairól. A szabályzatot a főorvos már bemutatta a város vezetőségének, amely lényegtelen módosítással jóváhagyta azt és közszemlére tette ki, hogy az érdekeltek megtehessék észrevételeiket.

A kolozsvári pékiparcsok szövetsége most megfeleltette a pékségi szabályrendeletet. A város vezetőségéhez eljuttatott felebbezésben a sütőiparcsok arra hivatkoznak, hogy a szabályzat

több pontját nem tudják végrehajtani. Egy kisebbüzemi pékség nem tud különfürdőt berendezni alkalmazottai részére anélkül, hogy anyagi helyzetében megrendülést ne okozna. Minden olyan megoldást, amely a közönség érdekében történik, örömmel vesznek. Elleneznek azonban minden olyan megszorítást, amely anyagi helyzetük egyensúlyát felborulással fenyegeti.

A város vezetősége a pékek felebbezését a szabályrendelettel együtt a közele napokban felterjeszti a királyi helytartósághoz.

Május elsejével életbe lép a szemétláda-rendelet

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A város egészségügyi hivatala nemrégiben elrendelte, hogy a belvárosi utcák lakói egységes típusú szemétládákat szerezzenek be. A szemétládák beszerzési határideje május elsejével lejár. Azok, akik nem tesznek eleget a rendelkezésnek, súlyos büntetésnek tehetik ki magukat. A város közigazgatási szolgálatának emberei utasítást kaptak, hogy a belvárosi utcákban csak az előírt szemétládából vegyék át a háztartásokon felgyülemlett szemetet. Az intézkedéssel kapcsolatban beszélünk dr. Vlad Petre főorvossal, aki a következő felvilágosítást adta.

— Május elsejével valóban lejár a szemétládák beszerzésének időpontja.

A háztulajdonosoknak és lakóknak öthónapos határidőt adtunk a szemétygyűjtők beszerzésére. Tovább nem áll

módjukban a határidőt meghosszabbítani. A szemétkihordók utasítást kaptak, hogy

csakis azoktól fogadják el a háziszemetet, akik az előírt ládákban adják át a köztisztaság embereinek.

Hangsúlyoznom kell azonban, hogy nem köteleztünk minden lakót arra, hogy beszeresse a szemétygyűjtőt. Megengedhető, hogy egy házban több lakó egy ládába gyűjtse a szemetet. Fontos az, hogy a lakók ebbe gyűjtsék össze a szemetet és adják át elszállításra.

— Sor kerül a külső városrészek utcáin is a szemétygyűjtők beszerzésének elrendelésére?

— Ez már későbbi rendelkezés lesz. Egyelőre azt akarjuk, hogy a belvárosban rend legyen a szemétygyűjtők körül.

Rádió

SZOMBAT, április 29.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, rádióhírek, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Hírek. 13.05: Rádiózenekar, időjelzés, időjárásjelentés, kulturális és sport hírek, vízállás-jelentés. 14: Hírek. 15.10: Időszertű anyag, rádióhírek. 17: Országőrszervezet órája. 18.15: A munka és öröm szervezete órája. 19: Felolvasás lemezekkel. 21: Rádióüzenetek. 21.15: Schumann: Paradies und Pery oratórium, szünetben hírek. 23: Lemezek.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11.20: Előadás. 13.10: Kamarkórus. 13.45: Hírek. 14: Hanglemezek. 15.30: Hírek. 16.45: Üzenetek a Nemzetközi Vásárból. 17.10: Hangfelvétel. 17.45: Hírek. 18.10: Előadás. 18.40: Ének zongora kísértel. 19.35: Előadás. 20: Szimfonikus zenekar. 21.10: Színészek papucsbán, vidám rádióest. 22.40: Hírek. 23: Felolvasás. 24: Szalonzene. 1.05: Hírek.

Bengliu tábornok, a csendőrség főparancsnoka ellenőrző-szemle látogatást tett Kolozsváron

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Bengliu tábornok, a csendőrség legfőbb parancsnoka tegnap délután érkezett városunkba gépkocsin. A tábornok az Altorion-szállodában fogadta kihallgatáson Manole Enescu ezredet, Kolozs megye prefektusát, Panaitecu csendőrezredet, a megyei csendőrség parancsnokát. A tábornok Zilahról jött városunkba és az összes közbeeső csendőrpáncsnokságokat és magasabb parancsnokságokat felülvizsgálta. Tegnap délután Craiovan Gheorghe csendőrpáncsnokkal gépkocsin folytatta az országban ellenőrző szemle körutját.

Reuter jelenti:

(LONDON.) A főváros tanácsa sürgős beadványban fordult a belügyminisztériumhoz, kérve, hogy drákól rendszabályokkal kísérelje meg a bombamerényletek megakadályozását.

(BERLIN.) Hamulla finn közoktatásiügyi miniszter Berlinből nagyobb németországi körútra indult.

(RÓMA.) Itália és Németország között 10 évre szóló légijárategyezmény jött létre.

(KÖLN.) Alfred Rosenberget, Hitler kancellár külügyi tanácsadóját Köln város diszpolgárává választotta.

(BURGOS.) Moscardo tábornok, a Führer születésnapjára küldött spanyol delegáció vezetője kíséretével együtt visszakereszt BURGOSBA és a legnagyobb elragadtatással nyilatkozott németországi fogadtatásáról.

(PÁRIS.) Bailet Latour gróf, az olimpiai gondolat felvetője a nemzeti győzelem alkalmából táviratban üdvözölte a spanyol sportszövetséget.

(BERLIN.) Hitler vezér és kancellár megleghangu táviratban köszöntötte a mikádó születésnapja alkalmából.

(RÓMA.) Dr. Ley e hó 30-án Rómába érkezik, ahol ünnepélyesen fogadják.

(ARGIRO CASTRO.) Mussolini miniszterelnök intézkedésére egymillió doboz huskonzerv és 2000 métermáza kukorica érkezett Argiro Castro környékére ingyen szétosztás végett.

(BERLIN.) Colonna herceg, Róma kormányzója feleségével együtt 5 napi látogatásra ide érkezett.

(BUENOS AIRES.) Az argentin kormány táviratilag üdvözölte Busch elnököt, Argentína államfőjét a sikerült puccs alkalmából.

(TUNISZ.) 380 olasz család tegnap elhagyta Tuniszt és Itáliába vándorolt vissza.

(MADRID.) Az El Pradot újra rendbehozták. Kiderült, hogy csak néhány remekmű hiányzik, amelyeknek tartózkodási helyét egyelőre még nem ismerik.

— HAMINC MUNKÁS PUSZTULT EL EGY MANDZSURI BANYAROBBANÁSNÁL. Tokióból jelentik: A mandzsuri Husunban levő szénbányában robbanás történt, amely 30 bányász pusztulását okozta.

Nem könnyű

a beköszöntött tavaszról valami újat mondani, hiszen a természet újra meg újra megcsodált gyönyörű ébredését szívében mindenki megénekelte, még azok is, akik nem igyekeztek papírra vetni, vászonra festeni, vagy márványba faragni azt. Óriási könyvtárakat, hatalmas termek egész sorát lehetne kitölteni a tavasz varázsát megörökítő dalokkal, írással, képekkel, vagy szobrokkal és ha akad is sok gondolatban szegény művészet-utánc, de van közöttük valóban remek drágagyöngy is. Azok között is bizonyára, amelyeket nem öntöttek formába, sőt ezek között valószínűleg több, mint az érzékelhetőben...

Nincs könnyű dolga tehát annak a krónikásnak, aki a május jöttét bejelenteni készül, de a Gondviselés gondoskodik mindig valamiről, amit a tavasszal kapcsolatban megemlíteni lehet. Lehet, hogy valami olyanról, ami nem bánt, jóleső mosolyra késztet és felejtetni tudja a ragyogás mögött rejtőző mindennapi, sánda gondokat.

Az idei tavasz is hozott gyönyörűséget az emberiség felé, igen, a felé, és pedig a bájosabb és körülhódoltabb felé, a nőknek, beleértve ebbe a gyűjtőfogalomba a 14 éves esztétől feljebb a 35 éves nőig mindenkit, aki szoknyát visel, mert ennél magasabb korról már túlhaladott álláspont lenne beszélni. Bizony így van ez, hiszen már nincs említett évnél idősebb tagja a sziklánál is erősebb akaratu, gyenge, női nemnek és az emberiség másik fele: a férfisnépségek, hálá a kozmetikának, rövid szoknyának, valamint a többi megnevezhető és nevezhetetlen miegymásnak, beletörődött abba, hogy egyedül csak 6 óregszik meg, de az természetes is, mert nem veszett ki belőle teljesen a lovagiaság.

Megérkezett tavaszunk tehát ezúttal is gondoskodott valamiről, amiről lehet beszélni. Lehetne felelté bosszankodni is, de ezt nem szabad, mert tiltja a nőknek kijáró hódolat. A valami pedig az a hölgyiséget megdobogató és férjpenzéket sorvasztó gyönyörűség, amit köznapit nyelvet kalapdivatnak neveznek.

Oh Istenem milyen kár, hogy nem lehet a holtakat, ha csak pillanatra is, létre keltetni, mert ha lehetne, bizonyára bűnbánat-könnyekeket hullatna az a világtól elvonatkozott bölcs, aki azt találta mondani, hogy nincs fantázia az emberekben.

Ha ugyanis valaki végignézi az áldott tavaszi nap pompájában sütőrevező korzón, vagy odatéved a sétaterre, nyugodtan esküdt tehet arra, hogy ama bölcs fantázia-szegény volt, de a mai nők, azok igazán nem. Nem, mert van kalapjuk, van semmiből készült, hab könnyű fedőcskéik, tornyok, autóhűtők, muskátlicserepek, abroncsok, sítalpak, cipők, villanykörték-formájára elkészített hajpíszkálójuk tarka kivitelben és olyan színekben, amelyekből sáppadra irigykedheti magát a végtelen egék utólríhetetlennek hitt szivárványa is.

Néha ismerős formára is akadhat az ember...

Régebb kedves szokás volt Szilveszter éjszakákon, vagy éjjel felé a bárókban idős néniktől (akkor még voltak idős nénikék is) papírból készült fejfedőket vásárolni, amelyeket, ha felvett a fejére a pezsgő, vagy likőr mámorától jókedvre hangolt mulatozó, rendszeren nevetésre csiklandozta társait. És méltán, mert azok a fejfedők igazán mulatságosak voltak.

Akkor... De jaj, hol vannak azok a

formák a mostani tavaszi kalapoktól? Az ugyanis még a legmerészebb fantáziájú nénikének sem jutott eszébe például, hogy tekintélyesre megnagyobbított fogpíszkálót kényszerítsen az emberek hajába, vagy a bubjára árva és magányos tollat ültessen és az áldozat állat bársónyszalaggal köttesse át, mert ezt az állkapocsvédőt még tréfából sem lehetett volna akkor kalapnak nevezni.

Akkor... És ha még ingyen adnák... A maskardért azonban fizetni kell az Ur ezerekilencszázharminckilencedik esztendejében. Még pedig sokat...

MÁLNÁSY TIVADAR

— A román kormányzó berlini látogatása. Berlinből jelentik: Colonna herceg, Róma kormányzója hivatalos látogatásra Berlinbe érkezett, azután Budapestre fog ellátogatni.

— Megállapították a cukorrépa bevételei árát. Bukarestből jelentik: A mezőgazdasági minisztérium a termelők és a cukorgyárak között 1939-40. évre kötött egyezményt jóváhagyta. Ezerint a cukorrépa vagonjéért a termelőknek 7000 lej fizetnek és kötelezték magukat, hogy hektáronként még 25—28 kiló cukorrépa magvat bocsátanak a rendelkezésükre. Ebben az évben összesen 47.700 hektár területet vetnek be cukorrépával. A termelők ezenkívül a gyáraktól kapnak bizonyos mennyiségű törkölyt, amelyet az állatok hizlalására használhatnak fel.

Tízezer lejtig megbírságolják a munkaadót, ha képesítési könyv nélkül alkalmaz szakmunkást

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Munkakamara néhány héttel ezelőtt befejezte a munkakönyvek és mesterkönyvek kiállítását és április 30-án lejár az a határidő, ameddig az érdekeltek kiválthatják szakmai képesítéskönyvük szülő könyveket. Május elsején azután megkezdik az egyes vállalatoknál a szakmai könyvecskéik ellenőrzését. Erről az akciónál Hossu Vasile a Munkakamara főtitkára adott tájékoztatást.

— Április végén lezárjuk a munka-

és mesterkönyvek kibocsátását és ezután megkezdjük az ellenőrzést. A munkakamara emberei május elsejétől kezdve sorra járják az iparvállalatokat és felülvizsgálják: minden alkalmazottnak rendben van-e a munkakönyve. Mindazokat a vállalatokat, amelyek munkakönyv nélkül alkalmaznak munkásokat, a vonatkozó törvény rendelkezései alapján ezer lejtől tízezer lejtig terjedő bírsággal büntetjük meg.

A NUF magyar tagozatának közleménye

19. sz. jelentés. Csikszereván megalakult a Népközbiztonság csikszereváni tagozata. Elnök dr. Kolombán József, alelnök dr. Abrahám József és dr. Máthé László, főtitkár Adorján Imre a Magyar Párt volt főtitkára, titkár dr. Sztármári József. A Kulturális Szakosztály elnöke Bíró Ferenc főesperes-plebános, A Gazdasági szakosztály elnöke dr. Pittner Árpád, a szociális dr. Kovács Károly. A többi alosztályok vezetőit később jelöljük ki. — A gyergyói magyarországi megismerését a közeljövőben a központi kiküldöttük jelenlétében fogják megkezdeni. Az ideiglenes jelleggel bíró megbízatást azért vállalták mindnyájan nagy lelkesedéssel, hogy a magyarországi maradjon továbbra is képviselő nélkül és meg tudja tenni mindazokat a lépéseket, amelyeket a nép érdekei megkívánnak.

20. sz. jelentés. A különböző vidékekről beérkező jelentések szerint a nemrégiben kinevezett tartományi nemzeti munkavédelmi ellenőrző bizottságok megkezdtek

működésüket. Ez a körülmény a magyar munkások, tisztviselők és egyéb alkalmazottak körében aggodalmakat váltott ki. Ezzel kapcsolatban hangsúlyozni kívánjuk, hogy a kisebbségi kormánybiztosok működéséről szóló szabályrendelet II. szakaszának 2. pontja a következőket tartalmazza: „A román állampolgárok nyelv, faj, vagy valláskülönbség nélkül egyenlők a törvény előtt, amellyel szemben másokkal az engedelmességgel tartoznak”. (Az alkotmány 5. szakasza). A 3. pont szerint: „Az érvényben levő törvények az összes román állampolgároknak nyelv, faj, vagy valláskülönbség nélkül ugyanazokat a polgári és politikai jogokat biztosítják, ugyanazt a bánásmódot és ugyanazokkal a biztosítékokkal. Ebből következők: A kisebbségi román állampolgárok az ország többi állampolgárhoz hasonló feltételek mellett gyakorolhatják különböző foglalkozásukat és közhatalokban és szolgálatokban helyet foglalhatnak.” (Az alkotmány 27. szakasza). A Magyar Népközbiztonság és a Front Alosztály legfontosabb, elsőrendű feladatának tartja, hogy a jogegyenlőség elvét a gyakorlati életben is érvényesítse. Megítélése szerint senkit sem lehet munkahelyéről eltávolítani azért, mert magyar etnikai származású. A törvények, elsősorban az alkotmány, mely az állampolgári jogokat és kötelességeket írja elő, még a lehetőséget is kizárják az ilyen elgondolásoknak. A magyarság vezetői éppen ezért legutóbbi bukaresti tartózkodásuk alatt ki is fejtették álláspontjukat az illetékes kormányzati tényezők előtt. Ennek következtében nem tételez-



Ma este vagy bármikor, ha szép esti terveid hirtelen fellépő fájdalmak zavarják meg, gondolj az Aspirinra: Idejében bevett 1-2 tablettát gyakran elegendő ahhoz, hogy elejét vegye további panaszainak.

ASPIRIN
TABLETTÁK

csakis a **Bayer** kereszttel valódiak!

hető fel, hogy az alkotmány és a törvények határozott intézkedéseit bárki is túllépne, amennyiben azonban mégis olyan jogsérelmet állhatnának elő, amelyek a magyar etnikai származású román állampolgárok megélhetését tennék kétségessé, az esetek azonnali jelentését kérjük.

Tájékoztató a nemzetvédelmi alapról

(BUCURESTI.) Armand Calinescu miniszterelnök és hadügyminiszter táviratot kapott a buzau „Muncitorul” nevű népbank igazgatóságától, amelyben a bank vezetősége közli, hogy a jelenlegi körülmények között, amikor minden jóérzésű és hazafias román állampolgárnak fokozott áldozattal kell sietnie a nemzetvédelem szolgálatára, indítva érezte magát, hogy tízezer lej adománnyal ajánljon fel az ország nyugati határai védelmi berendezéseinek költségeire. A bank vezetősége a legteljesebb elismeréssel emlékezett meg a táviratban a román hadsereg tevékenységéről, a Haza és a Nemzet szolgálatát és védelmét ellátó haderőről, amely II. Károly király Öfelségének bölcs irányítása mellett, sikeresen hártotta el a multban is és most is az országot fenyegető veszélyeket. A táviratot Gabriel Negulescu, a bank elnöke és Gheorghe Ciolan főkönyvelő írták alá.

Külön üdvözlő táviratot kapott Armand Calinescu miniszterelnök Belgrádból a II. Károly király Öfelségéről elnevezett liceum tanári karától és adminisztratív személyzetétől. Ebben a táviratban az intézet tanári kara és személyzete egyhónapi fizetésüknek egy napra eső hányadát ajánlották fel a hadsereg fejlesztésének és felszerelési költségeinek gyarapítására. Az intézet tanári kara és tisztviselői ezzel az önkéntes adománnyal is elismerésüket kívánják kifejezésre juttatni a súlyos és felelősségteljes szolgálatot ellátó hadsereg iránt.

A vonatkozó távirati értesítést Ion Botez, az intézet igazgatója írta alá.

— Nagymennyiségű romlott halárut foglaltak le Bukarestben. A fővárosi egészségügyi hatóságok a Vacaresti-uton levő Ita raktárban nagymennyiségű romlott halárut foglaltak le és a tulajdonos ellen szigorú vizsgálatot indítottak.



SPORTNÁL VAGY
MUNKÁNÁL IS
SZILÁRDAN ÁLL
A SZEMŐVEGŐ

Szemővegeket orvosai előírás szerint készítünk.

Speciális acélárak raktáron. Prima a l p a c c a evőeszközök leltároló olcsó áron.

Rón Mátyás Fia R.T.-nei
CLUJ, CALEA MARECHAL FOCH No. 2.

Apróhirdetések

VILLANYDOLALÁST legújabb mód szerrel, minden kellemetlen érzéstől mentesítve 150 lejűl 8 havi garancia mellett készítünk. Cal. Reg. Ferdinand 30. (4039)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket (akár tört állapotban), gyémánt és briliáns kőveket állandóan veszünk. Casa Orologier, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. (2086)

PAPLANSIFON, lepedővázson, női, férfi gyapjuszőrvetők és különböző maradékok nagyon olcsóért beszerezhetők. Str. Maloasa 19. Sámuel Regal kávéház mögött. (5955)

MEGVÉTELRE keresek ezüsttálcát, dísz tárgyak és perzsaszőnyegeket. Bösendorfer zongora olcsón eladó. Sternberg, Str. Reg. Maria 29. (6002)

JÓKARBAN lévő gyermekágy eladó. Str. A. Muresan 4. (5777)

ÉPÍTKEZÉSI anyagok a volt Hirsch Ödön szeszgyári épület lebontásából téglák, cserép, homok, faanyag olcsó áron. C. M. Foch 84. (5366)

JÓKARBAN lévő favágógép jutányosan eladó. Cal. Traian 9-a. (5421)

JÓÁLLAPOTBAN lévő gyermekkosci eladó. Str. Budai Deleanu 4. (5602)

ÓCSKARUHÁKAT jó árban eladhat, olcsón vásárolhat Grósz-nál, Str. Memorandului 4. Kapualatt. (4842)

ZALOGCÉDULÁKAT ékszerekről magás árban vásárol Rieszler ékszerész. Cal. M. Foch 1. (T2125)

FESTŐI fekvési parcellák közvetlen bányáros és sétátér mellett rendkívül olcsón: 600 nm. 160.000 lejűt eladók. Universal, Str. Regina Maria 20. (5446)

OLCSÓN eladók lakatos és asztalos szerszámok, 15 kgr. fűsült gyapjú. Str. Fântânele 14. (5812)

ÓCSKARUHÁKAT, kabátokat veszek és eladok. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (5783)

GYERMEKKOSCI sőtéték, jó állapotban eladó. Cal. Oituz 20., Dermatánál. (5965)

2½ vagon baltacín szén és sarjú eladó. Str. Gen. Poetas 5. (5989)

STR. Preot. Munteanuban eladó egy parcella. Érdeklődni lehet Str. Călugăreni 10. szám alatt. (6024)

FELHÁLÓ sürgősen eladó. Str. Turcului 21. sz. (6044)

IRODAI berendezés, íróasztalok, székek, szekrények, állványok, Wertheim szekrény a volt cseh konzulátuson eladók. Str. Avram Iancu 4., délelőtt 9-11-ig, délután 4-6-ig. (6051)

KONYHAKREDENCEK, jégszekrény és egyéb használt, de jókarban lévő butorok eladók. Cal. Regele Carol II. 9., földszint, hátul az udvarban. (6062)

ZALOGCÉDULÁT ékszerekről és használt ékszereket magas áron vesz Oriow, főpostával szemben. (6166)

TAVASZI kintetítésre dahlák, cannák, Gladioluszok, Muskáti, Szekfű és egyéb virágpalánták csak legjobb fajtákban. Berindean kertészet, Cal. Marechal Foch 80. Dohánygyár mellett. (5984)

JÓKARBAN lévő mély gyermekkosci 1200 lejűt eladó. Str. Masaryk 38. (6068)

ÚJ vasgály, nagy tűkór, szőnyeg, konyhabutor, cseledégy, lőszormatracok, párnák, 2 fotel eladók. Str. Filipescu 1. (6082)

ELADÓ 2 komplett háló Str. Masaryk 25. Hátul az udvarban, balra. (6127)

HASZNÁLT gyermekkosci jókarban lévő eladó. Str. G. Tamas 6. (6084)

EGY komplett háló és egy fürdőkád eladó. Str. Marasesti 48. (6094)

ELADÓ igen olcsón 600-800 jóállapotban lévő cserép. Cim: Cluj, Str. Cicio Pop 106. (6123)

ARANY ékszereket, zálogcédulákat magás áron vesz Oriow, főpostával szemben. (6165)

BICIKLI „Naumann” használt, de teljesen jókarban 2500 lejűt eladó. Calea Decebal 37. (6139)

ÚJ jégszekrény eladó. Str. Regele Carol II. 13. Strohi. (6141)

JÓKARBAN lévő mély gyermekkosci eladó. Cal. Regele Ferdinand 37. (6142)

EGY jókarban lévő gyermekkosci eladó. Str. Rugului 54-a. (6145)

MODERN fehér gyermekkosci eladó. Str. Baron L. Pop 17. (6146)

EGY 45 éves hegedű eladó. Cal. Moșilor 17. szám. (6147)

GYERMEKKOSCI majdnem új, sőtéték, eladó. Menyász, Cal. Regele Ferdinand 29. (6149)

ELADÓ egy jó primus villany teaforzó, telepes rádió. Str. Fericirei 17. (6158)

HASZNÁLT gerendák, deszkák, oszlopok, kátránypapír eladó. Restaurant Neumann, Cal. Regele Carol II. 22. (6154)

SÜRGŐSEN eladó vendéglő, téli kuglózzal, 3 szoba, konyha, speiz, 600 nm. terület, az állomás mellett 450.000 lejűt, melyből 300.000 lej bankadósság. Biroul „Increderea”, Piața Unirii 18. telefon 2332. (6164)

MODERN új díó teleháló és régi butorok olcsón eladók. Str. Preotul Opris 9. Dermatán innen. (6170)

SZABÓÜZLET betegség miatt berendezéssel átadó Berendezés részben átvehető. Cim a kiadóban. (6175)

ÓCSKARUHÁKAT, kabátokat veszek és eladok. Grünfeld, Str. Reg. Maria 6. (6218)

SIPOS üzletberendezés darabonként is eladók. We-Ego cipőüzlet. (6189)

ANTI fekete ébenfaasztal, négy fotel eladó. Str. Macarie 2. (Fellegrvár). (6177)

ELADÓ szelontakáró szövettűgöngyök, használt ebédlikszőnyeg, szalagarnitúra, ruhaszekrény, ágy éjjeliszekrény. Str. Avram Iancu 24. vaskapu szuterin. (6195)

MODERN gyermekszobabutor, komplett feregmentes, függönyök, ágy, képek, vánkormatracok, ágyszodronybetét és kották eladók. Str. Baritiu 28-b. Ajtó 2. délután 5-ig. Éjjeliszekrénylámpa, garderozszerény, gyermekágy is. (6198)

NAGYON olcsón eladó ebédlikszekrény és asztal költözésként. Stern, Str. Bălcescu 17. (6202)

ELKÖLTÖZÉS miatt sürgősen eladó fekete, komplett ebédli, képek, szőnyeg, konyhakredenc, vitrin tárgyak, szekrény, háztartási dolgok. Cal. Reg. Ferdinand 99. II. 7. (6213)

BUTOROK elköltözés miatt olcsón eladók. Ágyak asztalok, székek, vendéglőberendezések. Str. Elisabeta 34. (6205)

LAKBÉRSZERZŐDESEK, lakók, személyzet bejelentő vek rendfőrséghez, adás-vétel szerződés, anyakönyvi kivonatok, állampolgársági, betegsegélyző, építészeti költségvetési ívek, stb. hivatalos kiadásban Anca könyvkereskedésében. Cluj, kaphatók. (6224)

ELADÓ jókarban lévő butorok, zongora, stb. Megtekinthető délelőtt 10-11-ig és délután 3-7-ig P. Unirii 7. II. em. 3 ajtó. (6222)

ÓCSKARUHÁKAT, télikabátokat veszek, igen nagy választékban eladok. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (6219)

ÁGY, szekrény, asztal eladó. Str. Măstilor 103. (6221)

RÁDIO 2000 lejűt eladó. Cal. Regele Ferdinand 34., II. 17. (6037)

FORGALMAS helyen bodega sürgősen eladó, vagy kiadó. Ért.: Str. I. Maniu 29. földszint. (6228)

ÁLLÁST KAPHAT

PERFEKT szakács, vagy szakácsnőt azonnali belépésre keresek. Cim a kiadóban. (5948)

FIATAL fehérneművarróleányt felvezek állandóra Str. Brătianu 41. (6000)

KÖZÉPKORU becsületes jó gazdaszszonyt keres román kath. család. Cim: Bauch Ernőné Cluj, Str. Elisabeta 18. sz. (6072)

KIFUTÓT vagy tanulót felvesz „Cromos” festéküzlet. Str. Memorandului 8. (6023)

FÉNYKÉPÉSZ tanulót és perfekt negatív retusőrt azonnali belépésre keres Joannovics utóda műterem, P. Unirii 32. (6073)

JÓLFÖZŐ mindenek szakácsnőt keres kéttagú család. Cal. Reg. Ferdinand 14. II. em. ucca felől lakás. (6110)

KELMEFESTŐ, tisztító keresztény segéd munkát kaphat, 35 év körüli előnyben, benőtülési lehetőséggel. Érd.: Str. Rugului 34. (6112)

BEJÁRÓT felvesz Str. Regina Maria 32., cukrászda. (6144)

JOBB megjelenésű bejárónő felvétetik. Str. Saguna 4. Restaurant. (6168)

DEUTSCHE romane verkäuflich. Menyász, Cal. Regele Ferdinand 29. (6150)

KERESEK egy szerényigényű szakácsnőt. Restaurant Neumann, Cal. Regele Carol II. 22. (6153)

BORBÉLYSEGÉD fiatalabb felvétetik. Szabó Ioan, Str. Memorandului 25. (6173)

KISZOLGÁLOLEÁNYT teljes ellátással felveszek. Simon vendéglő, Str. Gruia 40. (6182)

FIATAL kereskedősegéd azonnali belépésre kerestetik Trenka bodega, Cal. Reg. Ferdinand 2. (6183)

KIFUTÓLEÁNYT, vagy fiut felvesz Rózsáné, Str. A. Iancu 13. (6186)

TAKARITÓNÓT keres Astoria hotel (6192)

BEJÁRÓNÓ kerestetik idős, magános urhoz, megbízható munkásleány vagy fiatal nő személyében. Ajánlatokat „Havi 1500” jelgére. (6201)

TANULÓLEÁNY felvétetik. Matlák hölgyfodrász, P. Unirii 12. (6206)

FÉRFIFEHÉRNEMŰ varróleányt, csak is elsőrendűt állandó munkára azonnali felvezek. „Albiter” fehérnemű szalon, Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 3. I. em. (6207)

GYERMEKLEÁNYT nyelvtudással felveszek. Str. Gojdu 6. ajtó 2. (6226)

MEGBÍZHATÓ zsidóleány felvétetik, ki háztartásban segédkezne. Réger, P. M. Viteazul 3. Cluj. (6209)

DADÁT keresek azonnalmra. Str. Garibaldi 21. (6210)

JÓLFÖZŐ szakácsnőt, vendéglőbe felveznék. P. M. Viteazul 9. (6212)

TANULÓLEÁNYT fizetéssel felveszek. Fényes Ist, Str. Aurel Vlaicu 6. (6215)

KÜLÖNFÉLEK

FIGYELEM! Mindenféle kerti munkát olcsón vállalok. Horváth, Cal. Reg. Carol II. 46. portár. (6229)

FRANCIÁ, román fordítást, levelezést és a legújabb módszerekkel (Berlitz, Duden, Schidloff) magánórát, beszélgetést és vizsgára való előkészítést vállal pedagógiai gyakorlattal rendelkező diplomás tanár. Cim a kiadóban. (T1775)

NÉMET nyelvet biztos sikerrel, akadémiail és egyetemi anyagot is tanít Székelyné, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet, ajtó 3. (6454)

KÖNYVELESI TANFOLYAM Falk Dezsőnél. Calea Regele Ferdinand No. 34. (6456)

KÖLTÖZKÖDŐK! Óvjátok gyermekeiket a poloskák utján történő fertőzéstől. P. Unirii 7. Telefon: 17-17. ndlbfwn Garantiált módszerrel Deák mérnök „Antisept” feregtelenítő vállalat. Cluj, Piața Unirii 7. Telefon: 17-17. (5818)

KERTÉPÍTŐ munkálatokat, tervezés, kivitel, gondozást vállal A. Sneydarek táj kertész, Cluj, Str. Tebei 17. (5557)

POLOSKAIRTÁS garanciával! Teljes szagtalanítás. Gázkamra butortárgyaknak. „Polysa” vegyszermérnök laboratórium, Str. Cons. Național 3. (Főpostánál) Tel.: 35-01. — (5907)

TANITVÁNYKÉPZÉS kozmetika „Botté” Hamburg, Cal. Regele Ferdinand 84., II. em. (6036)

KOLOZSVÁRON 200 ezer lej tékélv betársulnék, vagy garanciaképpen vezető állást vállalnék biztos ipari, vagy kereskedelmi vállalatnál. Érd.: Klein Hermann, Str. Moldovei 15. d. u. 1-3-ig. (Ügynökök kizárva.) (6103)

TÁRSAT keresek egy forgalmas helyen bevezetett pékséghez élelmiszer és gyümölcs bevezetéséhez kevés tőkével. Cim a kiadóban. (6171)

MAJUS 15-4 házason résztvevő osztály sorsjegyek kedvező fizetési feltételekkel kaphatók. Mendel sorsjegy ügynök, Cal. Traian 55. (6174)

ELVESZETT pénztárca Péter Gábor autógazdolvánnyal és egyéb fontos iratokkal. Becsületes megtaláló pénzt megtarthatja, iratokat bármilyen uton juttassa Hellmann sütődébe. Cal. Traian 7. (6178)

BIZTOS garancia ellenében 15.000 lej kölcsönt keresek magas kamattal. Cim a kiadóban. (6181)

BELVÁROSI angol nőiszabóságához mestertől rendelkező francia varrónőt keresek. Cal. Reg. Ferdinand 22. Fortuna kalapüzlet. (6208)

AKVÁRIUMOT berendezek külföldi nő vennyel, trópusi eleven színű halak kaphatók különböző fajtákból. Fülöp, Cal. Reg. Ferdinand 13. Cluj. (6211)

HOMOK és kavicsbánya 15.000 köbméter Cluj mellett kiadó kitermelés végett. Információk Prefectura portásánál. (6191)

KIADÓ LAKÁS

KÉT szoba, konyha, elő- és fürdőszoba kiadó Str. Grigorescu 25. (5986)

2 SZOBA komfortos lakás kiadó. Ugyan ott cserépkályha, antik asztal, szék eladó. Str. Calvin 14. (5843)

KIADÓ 3 és 4 szoba, komfort. P. Cuza Voda 7. földszint. (5823)

KIADÓ ház nagy kerttel három szoba, konyha mellékhelyiséggel, istállóval, Str. Episcop Nic Popea 21. Értekezni ugyanott vagy levélileg Mózes Pável Bacău, Bulevardul Victoriei. (V T 2135)

MAJUS 1-re kiadó 3 szoba, konyha, komfort egészséges lakás. Piața Carolina 3. alatt. Értekezni portásnál. (5946)

KÉT szoba, konyha, pince új lakás kiadó. Str. Petru Rares 64. (5941)

EZER lejűt kertes telek lakással, gyümölcsösökkel, veteményes és istállóval Donat-uton kiadó. Értekezni Ancánál, Str. Reg. Maria 43. (6199)

KIADÓ üzlethelyiség, alkalmas szabónak, borbélynak, suszternek, vagy mászárónak hufűstőlővel. Str. Pietrosa 30. (5879)

KIADÓ modern 2 szoba, konyha, komfortos magánterek nagy kerttel. Aurel Isaacum. Értekezni: Str. Rugului 40. sz. (5959)

KIADÓ modern 1 szoba, konyha, komfortos magánterek nagy kerttel. Aurel Isaacum. Ért.: Str. Rugului 40. szám alatt. (5960)

KÉT szoba, nagy hall, komfortos lakás új házban május 1-re kiadó. Str. Calvin 16. (5988)

NAPOS, elegáns, különbejáratu butorított szoba fürdőszobával olcsón kiadó egy, vagy két nőnek. Str. Reg. Carol II. 40. I. 15. (6001)

MAJUS 1-ére 1 szoba, konyha, éléskamra mellékhelyiségek feregmentes új házban, szép felkessel kiadó Autóbusz megállóhely, Str. Cicio Pop 102. (6022)

HÁROMSZOBÁS komfortos lakás május 1-ére kiadó. Cal. Moșilor 75. (6028)

KIADÓ 1 szoba, konyha, fürdőszoba, speiz, előszobával külön bejáratu május 1-re. Str. Regina Maria 34. (6043)

KIADÓ 4 szobás lakás, 2 előszobával, minden komforttal, különösen orvosi rendelőknek alkalmas. Str. Iorga 21., I. emelet. (6054)

KIADÓ udvarban, földszinten betonozott raktárhelyiségek. Cal. Regele Ferdinand 72. (6056)

FÖLDSZINTES üres szoba kiadó május 1-től irodának vagy műhelynek. Str. Memorandului 9. (6069)

3 SZOBA komfortos május 1-re kiadó. Str. Pop Iulian 9. (6071)

KIADÓ napos oldalon száraz szoba, konyha szuterin, Cal. Traian 49. (6121)

KIADÓ 2 szoba, konyha, fürdőszoba Str. Amos Francu 4. A. Muresanból. (6119)

ÜZLETHELYISÉG Cal. Reg. Ferdinandon, udvarban legjobb helyen kiadó. Cim a kiadóban. (6098)

KÉT szoba, konyha mellékhelyiséggel kiadó. Str. Stroeescu 9. (6131)

KIADÓ kertes új házban parkettes 4 szoba, hall, fürdőszoba, mellékhelyiségekkel. Megtekinthető 2-4-ig. Str. Aron Pumnul 4. (6137)

KIADÓ új házban két szoba teljes komfortos lakás butorral vagy butor nélkül. Str. Calvin 14. Állomás közelében. (6138)

EMELETI elegáns butorított szoba kiadó. Str. Poczy 5., via Regală. (6140)

KIADÓ két egymásbanyúló uccai földszinti szoba (vitralközlő) verandával, kerttel, Főposta mellett. Str. Consiliul Național 3. (Megtekinthető hétköznaponként.) (6148)

BUTORÓZOTT szoba központban kiadó fürdőszoba használatra, lehetőleg két tiszt viselőnek Érdeklődni Menyász, Cal. Regele Ferdinand 29. (6151)

ÚJ házban 3 szoba mellékhelyiségekkel és egy garzoniere kiadó. Str. Gen. Mosoiu 20. szám. (6167)

KIADÓ 2 szoba, konyha mellékhelyiség és kert. Str. Tace Ionescu 49. (6152)

MAJUS 1-ére kiadó egyedülálló ház kerttel. Telefon 17-81. (6156)

ÜZLETHELYISÉG kiadó sarokházban, Str. Masarik 44. Érdeklődni: Str. Regina Maria 24., fűszerüzletben. (6157)

SAROKÜZLET bármilyen célra május 1-ére kiadó. Cim a kiadóban. (6159)

GEN Grigorescu 27. szám alatt elegáns villa (3 szoba, konyha, fürdőszoba, mellékhelyiségek és előkert) május 1-ére havi 3500 lej bérért kiadó. Értekezni: Str. Grigorescu 28. szám alatt. (6162)

KIADÓ egy kis szoba és 2 szoba, konyha május 1-ére. Str. Regală 1. (T2148)

KIADÓ a Serpuitor 7. számú gyümölcsös. Ért.: Str. Nouă 30. május 4-én délelőtt. (6169)

KIS szoba, konyha a piac közelében kiadó (Cim: P. M. Viteazul 20. trafikkioszt.). (6172)

UCCAI nagy szoba, konyha, speiz kiadó Str. Macavei 2. (Fellegrvár). (6176)

NYARALÁSRA kitünően alkalmas 1 szoba, konyha gyümölcsöskert str. Donat 156. szám alatt május 1-től olcsón kiadó Érdeklődni a kiadóban. (6184)

GARZONLAKÁS, modern 1 szoba, elő- és fürdőszoba kiadó májusra, Str. Ciurea 2. bejárat Str. Saguna 16. (6185)

KERTES udvarban 2 szobás, komfortos lakás kiadó. Cal. Moșilor 7. (6187)

KIADÓ egy nagy raktárhelyiség autógázrának is nagyon alkalmas. Érd.: Calea Decebal 11. (6188)

KIADÓ gyümölcsös Str. Donat, strandolónak, nyaralónak, üdülőknek elsőrangú. 2 szoba, verandás lakással, vízzetékkel, állandó napfény, kitünő levegő. Ért.: Berthelot 18. (6190)

Hirek

NAPTÁR. 1939. Április 29, Szombat.
Róm. kat.: Péter. Prot.: Albertina.
Ort.: Jazon, Izr.: 10 Ijár.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTET!

FŐ, HOGY SIMÁN MENJEN

Nyurga legény jelentkezik a jer-
irodában. Csitri fiatal lány áll az
dalán.

— Na, mi az ujság, János?
— Házasodni szeretnék instállo.
— No és hány éves vagy. Rózi?
— Kérlek a jegyző, akinek feltűnik, hogy
egészen gyerek még a legény válasz-
tójta.

— Tizennégy multam aratáskor —
válaszolja a leányka.
A jegyző elmagvarazza Jánosnak,
hogy ehhez a házassághoz miniszteri
engedély kell, mert a törvény csak a
16 évüket betöltött leányokat enged
férjhezmenni.

János elballag, de másnap diadaltól
ravgó arccal állít be a jegyzőhöz
kézenfogva egy jól megtermett
teremtést maga után vonszolva.

— No, jegyző ur, adhatja az iráso-
kat, mert ez már elmúlt 16 éves.

A BIZALOM JEGYÉBEN

Nagy: Tudod barátom, csak akkor
lesz jó világ, ha a kölcsönös bizalom
visszatér.

Kiss: Igazad van barátom, adjál
csak kölcsön nekem ezer lejt.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Ápri-
lis 29-én, szombaton reggeltől május 6.
szombaton reggelig a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot
Dr. Hintz György, Unirii-tér; Dr. Ha-
lász József, Cuza Voda-tér; Flohr Jó-
zsef, Regele Ferdinand-ut és Diana
gyógyszertár, N. Jorga-ucca.

— JO ÉS OLCÓ BÓRT ÉS TAL-
PAT Kozák börtületben kaphat. Cluj,
Piata Mihaj Viteazul 15.

— Időjárásjelentés. A bukaresti idő-
járásutató intézet jelentése szerint:
A felmelegedés tovább tart.

— KÜLÖNFÉLE VÁDAK ALAP-
JÁN ELJÁRÁS INDULT TÖBB BU-
KARESTI LAKOS ELLEN. A Rador
távirati iroda jelentése szerint az ifjúi
törvényszék III. vizsgálóbírói kabinet-
je eljárást indított Cristian Musceleanu,
Ion Dumitrescu és Mihail Musceleanu
bukaresti lakosok ellen, akik
közül az első helyen szereplő Cristian
Musceleanu professzor egy Octov Roman
nevű álmérnökkel összejtszva
különféle hamis okmányokat gyártott,
amelyeknek segítségével Musceleanu
egyetemi előadóként, Octav Roman
mérnökként szerepelt, míg társai tud-
tak a bűncselekményekről és azokat
elíteltolták.

— AZ ANGOL KIRÁLYI PÁR NEM
A REPULSEN UTÁZIK AMERIKÁ-
BA. Londonból jelentik: Az angol
királyi pár az eredeti tervtől eltérően
nem a Repulse nevű csatahajón utazik
Amerikába, amely a feszült európai
helyzet miatt az itteni vizeken marad,
hanem az Express of Austral hajó
fedélzetén. Ez a világháború előtt Tir-
pitz nevet viselt és a békeszerződés
értelmében adták ezt a hajót át a né-
metek Angliának.

— Marószódaoldatot ivott a felügye-
let nélkül maradt gyermek. Temesvár-
ról jelentik: A közeli Fratelia község-
ben súlyos szerencsétlenség történt. Tol-
di Ferenc 3 éves fiúgyermek, akit szü-
lei pillanatra felügyelet nélkül hagy-
tak, a marószódaoldatot tartalmazó
üveghez jutott és a mérges folyadékból
nagy mennyiséget megivott. A szeren-
csétlen gyermeket súlyos belső sérü-
lésével a kórházba szállították, a gon-
datlan szülők ellen pedig megindították
a hatósági eljárást.

GYIMESI VADVIRÁG

Gondos előkészületek és szívvél-lelekkel teli munka után, szombaton es-
te mutatja be a színház Géczy István híres népszínművét, a Gyimesi vadvi-
rágot. Nemcsak a régi generáció, de az újabb is ismeri ennek a nagynevű ma-
gyar népszínműírónak ezt a munkáját, hiszen valamikor állandó műsorda-
rábja volt ez színházunknak, ujabban pedig a műkedvelő társaságok legked-
vencebb előadásai közé tartozik.

Egy mai modern drámával is felveszi a versenyt a Gyimesi vadvirág.
Egészséges, cselekménye, finom humorral körülszótt meséje, zenéje, alakjai
ma is élő emberek, akik a becsületet többre tartják, mint minden más em-
beri tulajdonságot. Gyimesben, a csángók vidékén játszódik le a népszínmű,
amelyet nálunk Gróf László rendez. Stefanidesz József vezényel, s a színház
elsőrendű tagjai alakítják annak főszerepeit.

Mint érdekességet megemlíthetjük, hogy egy fiatal urileány: Hoffmann
Mária játssa Magdolna szerepét, s ez az első fellépés bizonyára egy színész-
karrier első állomását jelenti.

Szombat, vasárnap és hétfői előadások

Tekintettel arra, hogy hétfőn má-
jus 1-e van, a színház nemcsak szom-
baton és vasárnap, hanem hétfőn dél-
után is tart előadást. Így szombaton
délután 5 órakor Vaszary Gábor és Lo-
sonczy Dezső nagy sikert aratott ze-
nés vigjátéka, a Bubus kerül színre
először olcsó helyárrakkal. Este, mint
már fentebb említettük, a Gyimesi vad-
virágnak a felújítása a műsor.

Vasárnap három előadás lesz. Dél-
után 3 órakor a Vén bakancsos és
fia a huszár szerepel műsoron olcsó
helyárrakkal, délután 6 órakor pedig a
szezón nagy operettsikere, az egy bo-
lond százat csinál van a játékranden.
Az Egy bolond százat csinál különben
hétfőn este is műsoron van. Vasárnap
este és hétfőn délután 6 órakor a Gy-
imesi vadvirágnak lesz a második, il-
letve harmadik előadása.

— Kinos utlevélbotrány Galatiban.
Galacból jelentik: Szokatlan bűncse-
pattant ki most a városban. A rendő-
rségben jelentkezett utlevél láttatkozás
céljából egy férfi, aki olasz állampol-
gárként szerepelt. Kiderült azonban
róla, hogy egyetlen szót nem tud ola-
szul. Az ügyet megvizsgálás alá von-
ták, amikor kiderült, hogy az illető
egy Sami Grinberg nevű egyén útján
szerezte az utlevelet, amelyet Georgico
Pascaldi az olasz konzulátus egyik
tisztviselője bocsátott rendelkezésre 20
ezer lej ellenében Grinberg közvetíté-
sével. Az ügy kipattanása nagy szen-
zációt keltett és a hatóságok szigorú
vizsgálatot indítottak annak kideríté-
sére, hogy nem történt-e más ha-
sonló esetek is.

— Az európai kisebbségek szövetsé-
gének főtitkára Temesváron. Temesvár-
ról jelentik: Vexkühl-Dillenbaud báró,
az európai kisebbségek szövetségének
főtitkára Temesvárra érkezett, ahol
több napig fog tartózkodni. A Curen-
tul című lap jelentése szerint, a kiseb-
bségek szövetségének főtitkára beható
tárgyalásokat fog lefolytatni Temesvá-
romány kisebbségeinek illetékes veze-
tőivel.

— Lengyelország korlátozta május
elseje megünneplését. Varsóból jelen-
tik: Sladkovszki miniszterelnök tegnap
fogadta a szocialista párt központi vég-
rehajtó bizottságnak küldöttését, akik
nek kijelentette, hogy a jelenlegi hely-
zet folytán ebben az évben nem adhat
engedélyt arra, hogy május elsejét a
szabad ég alatti felvonulásokkal és
gyűlésekkel ünnepelhessek meg. Má-
jus elsejének megünneplése ebben az
évben csakis zárt helyiségekben van
megengedve. A miniszterelnök kijelen-
tette, hogy ezt az elhatározást nem ki-
vánja tovább évekre precedensnek te-
kinteni, mert a helyzet javulása foly-
tán május elsejének a szokásos kere-
tek közötti megünneplése újból lehet-
ségebbé válik.

— Elgazdolta a sepsiszentgyörgyi
autó a kereskedőt. Színájából jelentik:
Sulyos gépkocsi szerencsétlenség tör-
tént Színaja és Busteni között az or-
szágúton. A 242. számú sepsiszentgyör-
gyi gépkocsi elgazdolta Nicolae Despa
kereskedőt, aki súlyos sérüléseket
szennvedett és akit reménytelen álla-
potban szállítottak a kórházba. A ha-
tóságok a súlyos kimenetelű gázolás
ügyében folytatják a vizsgálatot.

— Elismerték az állampolgárságát
911 etnikai románoknak. Bukarestből je-
lenti a Rador: Iamandi igazságügymi-
niszter Ofelsége elé terjesztette alá-
írásra azt a törvényrendeletet, amely
911 etnikailag román származású
egyénnek elismeri a román állampol-
gárságát.

— MÁJUS ELSEJÉN A VÁSÁR-
CSARNOKOK IS ZÁRNI KÖTELESEK
Bucurestiből jelentik: A miniszteri
rendelet alapján hétfőn, május elsején
a vásárcsarnokok is zárni kötelesek.

— A MINISZTERELNÖKSÉG REN-
DELETE. Bukarestből jelenti a Rador:
A miniszterelnökség közhírré teszi,
hogy a miniszterelnökség rendelkezése
értelmében május 1-én az összes köz-
hatóságok szünetet tartanak, de mun-
kájukat május 2-án reggel utiból fel-
veszik.

— Új repülési világrekord. Berlinből
jelentik: Wendel német repülő repü-
lőgéppel megdöntötte az összes eddigi
sebességi rekordokat, minden kategó-
riában, óránkénti 755,11 km-es sebes-
séget érve el.

— Borzalmas bányarobbanás Ja-
pánban. Tokióból jelentik: A Hokaido
szigetén levő Jubari bányában gázrob-
banás folytán 311 munkás közül 80
meghalt, vagy eltűnt. Ugyanebben a
bányában múlt év októberében a rob-
banás 160 emberáldozatot követelt.

— Végzetes szerencsétlenség a bras-
sói pékműhelyben. Brassóból jelentik:
Martin Gohin pékműhelyének egyik
helyiségében tegnap öt munkást mér-
gezési tünetek között eszméletlenül ta-
láltak meg. A szerencsétlenséget úgy
fedezték fel, hogy gyanút fogtak, hogy
a kérdéses munkások miért nem jelent-
keznek. A munkások közül kettő kór-
házszállítás közben meghalt. A má-
sik három állapota aggasztó.

— Világítási zavar Bukarestben. A
Rador távirati iroda jelenti, hogy teg-
nap este 10 és 11 órák között a Dudes-
ti negyed teljes sötétségbe borult, a
villanyvezeték megrongálódása miatt.

— Dr. Ley Bukarestbe jön. Amint a
Rador jelenti, dr. Ley, a német „Ero
az öröm által” szervezet vezetője a
„Bucuresti hónap” alkalmával Bu-
karestbe jön egy nagyobb csoport mun-
kással, hogy részt vegyen a „Munka
és Jóakarát” kiállításának megnyitá-
sán.

— Angol repülőgépek katasztrófa-
ja. Kairóból jelentik: Két angol repü-
lőgép a levegőben összeütközött. A gé-
pek pilótái életüket veszítették.

Színház

Péntek 9: Műtét. (A rendes bérlők helyeit
csúttörtők délig fenntartja a pénztár.)
Szombat délután 5: Bubus.

Szombat 9: Gyimesi vadvirág (Géczy Ist-
ván népszínműve énekekkel, táncok-
kal és dalokkal. Teljesen új betanu-
lásban. Rendező: Gróf László. Vezé-
nyel: Stefanidesz József.)

Tökéletes
eleganciát nyújt

Czink-

által tisztított és
festett ruha

Mozi

CAPITOL MOZGO: Premierslágér. A va-
káció. Fősz.: Katherine Hepburn és
Cary Grant. Műsor előtt a legfrissebb
világhíradó, a legújabb események-
kel.

EDISON MOZGO: Kettős szenzációs mű-
sor: I. D. I. buvárhajó. Fősz.: Pat
O'Brien. II. Dick Foran. Cow-boyfilm
je, az Ország törvény nélkül. III. Hir-
adó.

SELECT MOZGO: Az álarcos ember. Az
utóbbi évek legizgalmasabb kalandor-
filmje, fősz.: Tonto, a rézbőrűek ve-
zérese és Silver, az ördögös ló. Figye-
lem. Ezen filmet kizárólag csak a Se-
lect mozgó vetíti.

RIO MOZGO: Ma 3, 6 és 9 órakor két slá-
ger egy helyár. Buffalo Bill (Az igazi
férfi). Izgalmas Wild-West indian film
Főszerepben: Garry Cooper és Jean
Arthur. II. A rabzolgahajó. Izgalmas
kalandordráma. Főszerepben: Warner
Baxter és Wallace Berry. III. A leg-
újabb Metro-híradó. — Következő mű-
sorunk: Hétfőn közkinátra II. Luk-
reia Borgia. Főszerepben Gabriel
Gabrio. II. Az érettségi. Főszerepben:
Herbert Marshall és Simone Simon.

URANIA MOZGO: Tura, a dzsungel sze-
relme. A szép Dorothy Lamour vé-
gig színes, csodás felvételű, izgalmas
dzsungel filmje, fősz.: Ray Milland.

ROYAL MOZGO: Ma, pénteken nincs
előadás. Szombattól: Jeanette Mac-
Donald és Nelson Eddy Tavaszi sze-
renád c. filmje folytatja diadalutját
Mindenki nézze meg.

Apróhirdetések

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ 2 szoba, konyha és mellékhelyi-
ségek, szép napos, kényelmes, május 1-re.
Pr. Marinescu 11. (6118)

KIADÓ egy nagyszoba, egy kis szoba,
Str. Florilor 17. (6124)

KÜLÖN telken szoba, konyha, spelsz,
pince vízzel, villannyal kiadó. Str. Mara-
muresului 16. (6194)

KÜLÖNBEJÁRATU kis szoba, vízkegy-
lővel esetleg főzőkályhával kiadó. Cal.
Reg. Ferdinand 89. (6196)

KÖZPONTI kertes lakásban teljesen
különbejárattal, parkettes, butorozott szoba
fürdőszoba használattal, esetleg teljes el-
látással, vagy anélkül azonnalra is kiadó.
Cim a kiadóban. (6197)

KIADÓ azonnalra külön telek teljesen
új ház 2 szoba, konyha, kamara, kert, etb
Str. Spinoasa 22-a. (6203)

KÜLÖNBEJÁRATU, modern butorozott
szoba fürdőszobával állandó fértilakónak
kiadó. Str. I. Maniu 42. II. balra (esetleg
teljes ellátással.) (6214)

KAPUALATTI parkettes, különbejára-
tu butorozott szoba, fürdőszoba használat-
tal kiadó. P. Carolina 3. földszint. (6217)

KIADÓ különbejárattal, csinosan buto-
rozott szoba elsejére. Str. Cernăuți 21. (6223)

EGY világos műhelyhelyiség központ-
ban kiadó. Str. Baritiu 4. (6227)

KIADÓ szoba, konyha, spelsz külön tel-
ken, Str. Mercur 7. Erd.: Str. Radulescu 3. (6233)

LAKÁST KERES

NAGYOBB raktárhelyiséget vagy gara-
get kerestünk bérbe, teherautók leraktáro-
zása végett. Automobila S. A. Piața Stefan
cel Mare 3. (6052)

KERESEK különbejárattal, féregmentes
butorozott szobát, fürdőszoba használattal.
Ajánlatokat „Magántisztviselő” jellegre a
kiadóba. (6095)

KERESEK főter közelében 2 szoba,
konyhas lakást május 1-re, esetleg 15-ére.
Ferenczi, Str. Bratianu 11. (6155)

MEGHALT TARDOSKEDDI BENKE BÉLA NYUGALMAZOTT ALTÁBORNAGY. Budapesti jelentik: Tardoskeddi Benke Béla nyugalmazott altábornagy csütörtökön hosszú betegség után meghalt. A déceg járási altábornagy széles körben volt ismeretes egész Erdélyben, mert hosszú évtizedekig Kolozsváron lakott, ahol tevékeny részt vett a társadalmi és közgazdasági életben. A világháború idején az akkori 38. honvéd hadosztály parancsnoka volt, később hadtestparancsnok és a kárpáti harcokban kitűnő hadvezetésevel nagy sikereket aratott. Kiváló hadvezéri tevékenységéért számos magas kitüntetést kapott. Halála általános és mély részvételt keltett nagy számú tisztelői körében.

AZ ORVOSI HIVATAL FELHÍVÁSA. A városi orvosi hivatal annak közlésére kérte fel lapunkat, hogy a praktizáló orvosok és vegyészek szombaton, vagy legkésőbb hétfőn feltétlenül jelentkezzenek a katonai helyzetükre vonatkozó adataikkal együtt a városi orvosi hivatalnál, Vlahuța-ucca 1. szám alatt. A gyógyszerészek pedig haladéktalanul tartoznak jelentkezni a Gyógyszerész Kamara vezetőjénél, dr. Ciocanelánál. Jelentkezni kötelesek az orvosnők és gyógyszerésznők is.

Köszönetnyilvánítás. Ezuton monduk köszönetet mindazoknak, akik férjem temetésén résztvettek. Özv. Nagy Antalné és fia.

A TIMES CIKKE GAFENCU UTJÁVAL KAPCSOLATOSAN. Londonból jelentik: A Times nagy cikkben foglalkozik Gafencu külügyminiszter utjával kapcsolatban, az angol-román tárgyalásokkal, megállapítva, hogy ezek a tárgyalások minden tekintetben a legteljesebb egyetértés és együttműködés szellemében folytak le, ami sok tekintetben a külügyminiszter kiváló képességeinek eredménye.

IKES AMERIKAI BELÜGYMINISZTER NAGY FELTÜNET KÉLTŐ BESZÉDE. Newyorkból jelentik: A Havas iroda: A német kultúra szabadságának védelmezésére alakult amerikai társaság dinerjén Ickes belügyminiszter kijelentette, hogy az Egyesült Államok szívesen fogadja a német emigránsokat, akiknek révén az utóbbi hat évben közel 400 tudóssal, íróval és művésszel gazdagodott. Majd élesen támadta a német kormányzatot. Ickes beszédét az amerikai rádiók közvetítették és a német sajtó igen élesen bírálta.

TITOKZATOS MÓDON ELTÜNT A KERESKEDELMİ TENGHERÉSZÉT EGY TISZTJE. Constantából jelentik: Covaci Dionisie, a kereskedelmi tengerészeti egyik tisztje titokzatos módon eltűnt. Tartózkodási helyének kiderítésére a legszűkebb körű vizsgálat indult meg, mint azt a Rador távirati iroda jelenti.

TISO RÓMÁBA MEGY. Pozsonyból jelentik: Tiso szlovák miniszterelnök legkésőbb szeptemberig Rómába megy, hogy Szlovákia és Olaszország közötti függő kérdéseket tárgyalja.

MIHÁLY NAGYVAJDA LÁTÓGATÁSA. Bukarestből jelenti a Rador: Mihály nagyvajda tegnap meglátogatta az egyik nagyobb hadianyag gyárat.

A LAKOSSÁG FIGYELMÉBE! A rendőrkészlet tudomására jutott, hogy egyes dohánygyárakból kifogták a lakásbejelentési könyvecskéket, ami nehézségeket okozott az érdekeltek körében. Dr. Timbus helyettes rendőrkészlet intézkedésére a raktáron levő könyvecskéket azonnal eljuttatták azokba a tőzsdékbe, ahol ezek a könyvecskéket hiányoztak. A lakás-könyvecskéket beszolgáltatása egyébként az illetékes rendőrkörletkeknél a legnagyobb rendben folyik.

TIZ VAGON SZALMA ÉGETT EL BÁRÓ BÁNYFY KATALIN GYALU BIRTOKÁN. Báró Bánffy Katalin Gyalu község mellett levő birtokán az elmúlt éjjel kigyulladt a felhalmozott szalma és körülbelül tíz szekér szalma elégett. Az anyagi kár körülbelül 20 ezer lej. A nyomozást megindító csendőrségnek az a feltevése, hogy a tüzet gyújtogatás okozta.

Ma kora délután mondja el Hitler kancellár nagy beszédét

Német hadihajók spanyol, angolok és amerikalak francia kikötőkbe futottak — Szombaton rendkívüli olasz minisztertanács lesz

(WASHINGTON.) (Rador.) A szenátus megszavazta a törvényjavaslatot, amely 153 millió hitelt engedélyez hadianyagok vásárlására, partvidékek megerősítésére és a flotta fokozására. A törvényt a kongresszus már előzőleg megszavazta és így azt most Roosevelt elé terjesztették megerősítés céljából. Washingtonból jelenti a Havas iroda azt is, hogy bizonyosra veszik, miszerint a kongresszus a semlegesítési törvény módosítása tekintetében május elseje előtt nem fog újabb határozatot hozni, mert ezen a napon jár le a „készpénzben fizess és magad szállíts” kikötés. A DNB ügynökség Washingtonból azt közli, hogy hivatalos kommentárokat nem fűznek még Chamberlain alsóházi, a véderőkötelezettség bevezetését jelentő nyilatkozatához, de felhivatalosan azt nem annyira katonai jellege miatt emelik ki, hanem inkább az angol népre és a demokráta hatalmakra gyakorolt lelki hatásában értékelik. Egyesek pedig az Amerikában mutatkozó háborús pszichózis fokozására igyekeznek felhasználni.

HITLER BESZÉDE (BERLIN.) Ma délután az egész világ figyelme a berlini Reichstag ülése felé irányul, ahol Hitler vezér és kancellár elmondja nagyjelentőségű beszédét a Roosevelt-üzenetre vonatkozóan. A beszédet, amely déli 1 óra után kezdődik, számos rádió is közvetíteni fogja.

NÉMET HAJÓK SPANYOL KIKÖTŐBEN

(CADIZ.) (Rador.) A II. számú, 8 egységből álló német tengeralattjáró raj 4 kikötőbe befutott és május elsejéig itt marad. Látogatásának a nemzetközi helyzetre való tekintettel nagy jelentőséget tulajdonítanak, hasonlóképpen annak a párisi híradásnak is, amely szerint több francia hadikikötőbe angol és amerikai hajók érkeztek. Ezt a mai helyzetben jelképes lépésnek tekintik.

HORE BELISHA BEJELENTESE

(LONDON.) (Rador.) Az alsóház ülésének utolsó szónoka Hore Belisha hadügyminiszter volt, aki bejelentette, hogy a legutóbbi időben naponta átlagosan 2000-en jelentkeztek az önkéntes ujoncozásnál. Utána a vita lezárult és sor került a véderőkötelezettség elfogadására.

SZOMBATON OLASZ MINISZTERTANÁCS

(RÓMA.) (Rador.) A kamara katonai bizottságát mára összehívták, hogy tárgyalja a gyarmatok olasz haderejének megszervezésére vonatkozó javaslatot. A minisztertanács szombaton ül össze. Tanácskozásainak a nemzetközi helyzetre való tekintettel nagy jelentőséget tulajdonítanak.

Danzigi lengyelek kiáltványa. Danzigból jelentik: A május 3-iki ünnepségek rendezése felhívást intézett a Danzigban élő lengyelekhez, hogy ezt a nemzeti ünnepet méltó keretek között üljék meg, hogy az anyanyelvvel való kapcsolatokat kifejezésre juttassák.

A CFR kártérítési kötelezettsége. Bucurestiből jelenti a Rador: Azokat a károkat illetőleg, amelyeknek megterítésére a CFR köteles, miután a kár szállítás közben állott elő és a megfelelő kárösszeg a számlák és a vonatkozó adatok alapján beigazolás nyert — most újból szabályozták. Eszerint az érdekelteknek 10.000 lejig bezárólag kárigényeket a helyi, vagy kisegítő állomásokon kell benyújtaniuk, amely az ügy elintézésére jogosult, míg a 10 ezer lejnél nagyobb összegű károknál a kár lejénél bejelentését, az illetékes kerületi CFR igazgatóságnál kell elvégezni. Ezek azután az idevonatkozó előírások szerint járnak el.

NÉMET CÍFOLAT

(BERLIN.) (Rador.) A Deutsche Dipl. Pol. Korrespondenz Cincár Markovics külügyminiszter látogatásával foglalkozva megállapítja, hogy rosszakaratúak azok a hírek, amelyek szerint a tengelyhatalmak nem a béke, egyetértés és együttműködés fenntartására törekednek. A Harmadik Birodalom a Dunamedence-i életterben együtt akar működni az itt levő államokkal és Délslávia megértette, hogy a két ország érdekei között nincsenek ellentétek. Németország egyébként megelégedéssel fogadja azt a hírt, hogy éppen a berlini tárgyalások során sikerült Jugoszlávia belső békéjét mindjobban megerősíteni.

HÉT SZÁZ MILLIÓS BELGA KÖLCSON

(BRÜSSZEL.) (Rador.) A belga kormány 700 millió frankos kölcsönt akar kibocsátani, amelyből 300 milliót nemzetvédelmi célokra használhat fel, főleg a polgári lakosság légvédelmének biztosítására.

EGYEZSÉG A SZOVJET ÉS MANDZSUKUO KÖZÖTT

(TOKIÓ.) (Rador.) A Domei iroda szerint Mandzsukuo kormánya és a szovjet között meg egyezés jött létre, amely rendezi a két ország közötti vitás kérdéseket.

VITA AZ ALSÓHÁZBAN A KÖTELEZŐ KATONÁSKODÁSRÓL

(LONDON.) (Rador.) De Valera az angol kötelező katonai szolgálat bevezetése miatt elhalasztotta amerikai utját.

Az alsóházi üléssel kapcsolatban még a következőket jelentik: Attlee őrnagy támadó beszéde után Sinclair liberális kijelentette, hogy Angliának kötelezése szövetségeseit szükség esetén megsegíteni, de helyesebb lenne az ujoncozás rendszer fokozottabb kihasználása és szükség esetén az idősebb katonaviseltek szolgálatba vonása. Churchill szerint nemcsak a 20 éveseket, hanem az idősebb korosztályukat is fegyverbe kellene hívni. A szavazás során a kormány javaslata mellett 376, ellene 145 szavazat esett. A lordok házában Stanhope beszéde után szintén elfogadták a kormány javaslatát.

KUNDER MAGYAR MINISZTER RÓMÁBA UTAZIK

(RÓMA.) (Rador.) Kunder magyar kereskedelemügyi miniszter a napokban gazdasági tárgyalásokra Rómába utazik. Rómába várják Brautsics tábornokot, a német hadsereg főparancsnokát is, aki szintén több napot fog Itáliában időzni.

Május 15-ével lejár az autók utáni adóvallomások beadási határideje. A pénzügyminisztérium közli, hogy május 15-ével lejár az autók utáni adóvallomások benyújtási határideje és ezen az időpontra túl a vallomásokat nem fogadják el.

Hét százötven évvel ezelőtt alapították Hamburg kikötőjét. Hamburg város május 6 és 7-ik napjain ünnepeli a kikötő megalapításának 750 éves évfordulóját.

MEGNYILT A BUDAPESTI NEMZETKÖZI MINTAVÁSÁR. Budapesti jelentés szerint pénteken délelőtt 10 órakor ünnepélyesen megnyitották a 34-ik nemzetközi mintavásárt. Horthy kormányzót Kunder kereskedelemügyi miniszter és a vásár elnöksége fogadták, majd Szendy polgármester üdvözlölte a diplomáciai testület és a megjelent előkelőségek előtt. A kormányzó ezután megadta a vásár megnyitására az engedélyt, majd megtekintette a vásárt.

Művel

Tomcsa Sándor vigjátéka a Magyar Színházban)

Tul vagyunk azokon a krízis időkön, amikor a közönség elítéllettel volt az erdélyi szerzők darabjaival szemben. A színház tegnapi bemutatójának szerzője is erdélyi tollforgató és csak jobban megerősítette azt a felfogást, hogy az erdélyi drámaírás már kinőtte gyermekcipőjét. Főgyelemremélt értékeket vonultatott fel Tomcsa Sándor darabja az erdélyiségről alkotott minden eddigi fogalmat felülmutatva. Alakjai husból, vérből való emberek, nagyszerű karakterfigurák, akik hol megnevetetnek, hol megrikatnak, elfeledtetik a valószínűtlenül hangzó mesét, amely az elesett orvosról és az uccaleányról szól. A színház Szabados Árpád körültekintő rendezésével mutatta be az új erdélyi darabot. A szereplők nagy kedvvel játszották pompásan rajzolt, valóban művészi képességeket igénylő figuráikat. Fényes Alice, Beness Ilona, Nagy István, Tompa Sándor, Kovács György a főszerepekben a legjobbat nyújtották. Czopán Flóri, Rajnay Elly, Gellért Ibolya, Feledő Márta, Földi Éva mély átérzéssel egészítették ki az együttest. A közönség a tegnapi bemutatót sokat tapsolt a nagyszerű darab szereplőinek és a jelenlévő szerzőnek is.

(gal.)

DR. TATARU CORIOLAN KIRÁLYI HELYTARTÓ VISSZAÉRKEZETT A FŐVÁROSBÓL. Dr. Tataru Coriolan, Szamostartomány királyi helytartója, aki hivatalos ügyekben több napig a fővárosban tartózkodott, visszaérkezett Kolozsvárra és átvette hivatalának vezetését.

IZLANDON ÁT AKAR AMERIKÁBA REPÜLNI EGY OROSZ PÍLÓTA. Moszkvából jelentik: A Tass híradása szerint pénteken délután 4 óra 19 perckor Moszkvából elindult Kaki Naki pilóta, hogy repülőgépevel Izlandon és Grönlandon át az Egyesült Államokba repüljön.

A NORVÉG TRÓNÖRÖKÖS HAJÓJÁNAK BALESETE. Newyorkból jelentik: Az Oslo of York görz fedélzetén a norvég trónörökös és Mártha hercegnővel a newyorki kikötőtől 13 kilométernyire a sűrű ködben összeütközött a Sandy Hook nevű hajóval, amely elsüllyedt, de legénységét megmentették.

Rendőrségi hírek. Foka Róza Lili-ucca 2. szám alatti lakos tegnap feljelentést tett a rendőrségen, hogy amíg pillanatnyilag eltávozott lakásáról és nyitva hagyta szobája ajtaját, is meretlen besurranó tolvaj látogatást tett nála és ellopta az asztalon lévő 550 lej értékű ébreztő óráját — Kelemen Gyula Vladimirescu-ucca 2. szám alatt lakó szabó feljelentést tett a bűnügyi osztályon, hogy egy állomáskörnyéki kocsmában ismeretlen tettes kielopta zsebéből 300 lej tartalmazó pénztárcáját. — Az állomási rendőrség előállította a központra Tamás Vasile foglalkozás nélküli egyént, akit csavargás miatt vettek őrizetbe. — A bűnügyi osztály emberei április 27-én letartóztatták Ursu Anna Lautarilor 2. szám alatt lakó rendőrileg nyilván tartott nőt, akinek lakásán több napig tartózkodott Muresan Andrei katonaszökevény cigány. A nőnek lakásán több kincstár tulajdonát képező tárgyat találtak, amelyeket lefoglaltak.

VICTOR JINGA PROF. ELŐADÁSA. Victor Jinga professzor a nemzetgazdasági minisztérium államtitkára, tegnap délután a kereskedelmi akadémia disztermében nagyszámú hallgatóság előtt színvonalas és érdekes előadást tartott a román-német gazdasági egyezmény fontosságáról. Az előadást a közönség nagy érdeklődéssel hallgatta végig és az előadás végén az illusztris előadót meleg ünneplésben részesítette.

MEGKERÜLT AZ ELTÜNT KOLOZSVÁRI TANULÓ. Megirtuk, hogy Florential Jenőné, a Ferdinand király ut 53. szám alatt lakó uriaszony bejelentette a rendőrségen, hogy 15 éves fia nyomtalanul eltűnt. Két napi nyomozás után a rendőrség megállapította az eltűnt fiu tartózkodási helyét és a fiu már vissza is tért aggódó szüleihez.